

## Roman Tafseer Parah 04

(172) ↗ se taqwa o ta'at murād hai. Hazrat Ibn-e-Umar Radiyallahu ànhuma ne farmaya ke yahañ kharch karna ām hai tamām sadaqāt ka yāni wājiba hoñ ya nāfila sab is meiñ dākhil haiñ. Hasan ka qaul hai ke jo māl musalmanoñ ko mehboob ho aur usey raza-e-ilāhi ke liye kharch kare woh is āyat meiñ dākhil hai khwah ek khajoor hi ho. (Khazin) Umar bin abdul-azeez shakar ki boriyāñ khareed kar sadqa karte they, un se kaha gaya is ki qeemat hi kyuñ nahi sadqa kar dete, farmaya shakar mujhe mehboob o marghoob hai, yeh chāhta hooñ ke rāh-e-khuda meiñ pyari cheez kharch karooñ. (madarik) Bukhari o Muslim ki ḥadees hai ke Hazrat Abu Talha ansari Madine meiñ bade māldār they unheiñ apne amwāl meiñ bairaha (bāgh) bahot pyara tha, jab yeh āyat nāzil hui to unhoñ ne bārgāh-e-risalat meiñ khade hokar àrz kiya mujhe apne amwāl meiñ bairaha sab se pyara hai, maiñ us ko rāh-e-khuda meiñ sadqa karta hooñ. Huzoor ne is par masarrat ka izhār farmaya aur Hazrat Abu Talha ne ba imā-e-Huzoor apne àqārib aur bani Am meiñ is ko taqseem kar diya. Hazrat Umar farooq Radiyallahu ànhu ne Abu Moosa ash'ari ko likha ke mere liye ek bāndi khareed kar bhej do, jab woh āyi to āp ko bahot pasand āyi, āp ne yeh āyat padh kar Allah ke liye us ko àzād kar diya. (173) Shān-e- Nuzool: yahood ne Sayyid-e-ālam Sallal lahu àlaihi wasallam se kaha ke Huzoor apne āp ko millat-e- Ibraheemi par khayal karte haiñ ba-wajood yeh ke Hazrat Ibraheem àlaihis salām ooñt ka gosht aur doodh nahi khāte they, āp khāte haiñ to āp millat-e-Ibraheemi par kaise huwe? Huzoor ne farmaya ke yeh cheezeiñ Hazrat Ibraheem par halāl theeiñ. yahood kehne lage ke yeh Hazrat Nooh par bhi ḥarām theeiñ, Hazrat Ibraheem par bhi ḥarām theeiñ aur hum tak ḥarām hi chali āyiñ. Is par Allah

tabarak o ta'ala ne yeh āyat nāzil farmayi aur bataya gaya ke yahood ka yeh dāwa ghalat hai balke yeh cheezeiñ Hazrat Ibraheem o Ismaeel o Ishāq o Yaqoob par halāl theeiñ. Hazrat Yaqoob ne kisi sabab se in ko apne upar ḥarām farmaya aur yeh hurmat un ki aulād meiñ bāqi rahi, yahood ne is ka inkār kiya to Huzoor Sallal lahu àlaihi wasallam ne farmaya ke Taurāt is mazmoon par nātiq hai agar tumheiñ inkār hai to Taurāt lāo us par yahood ko apni fazihat o ruswāi ka khauf huwa aur woh Taurāt na la sake, un ka kizb zāhir ho gaya aur unheiñ sharmindagi uthani padi. Fayedā: is se şabit huwa ke pichhli shari'atoñ meiñ ahkām mansookh hote they is meiñ yahood ka rad hai jo naskh ke qāil na they. Fayedā: Huzoor Sayyid-e-ālam Sallal lahu àlaihi wasallam ummi they ba-wajood is ke yahood ko Taurāt se ilzām dena aur Taurāt ke mazameen se istidlāl farmāna āp ka mo'jiza aur Nubuwat ki daleel hai aur is se āp ke wehbi aur ghaibi ùloom ka pata chalta hai. (174) aur kahe ke millat-e-Ibraheemi meiñ ooñtoñ ke gosht aur doodh Allah ta'ala ne ḥarām kiye they. (175) ke wohi islam aur deen-e-Muhammadi hai. (176) Shān-e-Nuzool: yahood ne Musalmanoñ se kaha tha ke Baitul Maqdis hamāra qibla hai Kāba se afzal aur is se pehla hai, anbiya ka maqam-e-hijrat o qibla-e-ibadat hai. Musalmanoñ ne kaha ke Ka'ba afzal hai, is par yeh āyat-e-kareema nāzil huyi aur is meiñ bataya gaya ke sab se pehla makān jis ko Allah ta'ala ne ta'at o ibadat ke liye muqarrar kiya, namāz ka qibla Haj aur tawāf ka mauze' banaya jis meiñ nekiyoñ ke sawāb ziyada hote haiñ woh Kāba moazzama hai jo shaher Makka moazzama meiñ wāqe hai. Hadees shareef meiñ hai ke Kāba moazzama Baitul Maqdis se chalees sāl qabl banaya gaya. (177) Jo is ki hurmat o fazilat par dalalat karti haiñ in nishaniyoñ meiñ se bàz yeh haiñ ke parind Kāba shareef ke upar nahi baithte aur us ke upar se parwāz nahi karte balke parwāz karte huwe àte haiñ to

idhar udhar hat jāte haiñ aur jo parind bimār ho jāte haiñ woh apna ilāj yehi karte haiñ ke hawa-e-Kāba meiñ hokar guzar jāyeiñ isi se unheiñ shifa hoti hai aur wuhoosh ek doosre ko ḥaram meiñ iza nahi dete hatta ke kutte is sarzameen meiñ hiran par nahi daudte aur wahañ shikār nahi karte aur logoñ ke dil Kāba moazzama ki taraf khīñchte haiñ aur is ki taraf nazar karne se āñsu jāri hote haiñ aur har shab-e-jum'a ko arwāh-e-auliya is ke gird hāzir hoti haiñ aur jo koi is ki be ḥurmati ka qasd karta hai barbād ho jāta hai, inhi āyāt meiñ se maqam-e-Ibraheem waghairah woh cheezeiñ haiñ jin ka āyat meiñ bayān farmaya gaya. (madarik o Khazin o Ahmadi) (178) maqam-e-Ibraheem woh pat-thar hai jis par Ḥazrat Ibraheem àlaihis salām Kāba shareef ki tāmeer ke waqt khade hote they aur us meiñ āp ke qadam-e-mubarak ke nishān they jo ba- wajood taweeel zamāna guzarne aur ba-kaṣrat hāthoñ se mas hone ke abhi tak kuchh bāqi haiñ. (179) yahañ tak ke agar koi shakhs qatl o janayat karke ḥaram meiñ dākhil ho to wahañ na us ko qatl kiya jāye na us par ḥad qāim ki jāye. Ḥazrat Umar farooq Radiyallahu ànhu ne farmaya ke agar maiñ apne wālid Khattāb ke qātil ko bhi ḥaram shareef meiñ pāoñ to us ko hāth na lagaoñ yahañ tak ke woh wahañ se bāhar āye. (180) Mas'ala: is āyat meiñ Haj ki farziyyat ka bayān hai aur is ka ke isteta'at shart hai. Ḥadees shareef meiñ Sayyid-e-ālam Sallal lahu àlaihi wasallam ne is ki tafseer zād o rāhila se farmayi. Zād yāni tosha khāne peene ka intezam is qadar hona chāhiye ke ja kar wāpas āne tak ke liye kāfī ho aur yeh wāpsi ke waqt tak ahel o ayāl ke nafaqa ke ilawa hona chāhiye, rāh ka aman bhi zaroori hai kyuñ ke bighair is ke isteta'at şābit nahi hoti (181) is se Allah ta'ala ki narazi zāhir hoti hai aur yeh mas'ala bhi şābit hota hai ke farz-e-qata'i ka munkir kāfir hai. (182) jo Sayyid-e-ālam Sallal lahu àlaihi wasallam ke sidq-e-Nubuwat par dalalat karti haiñ. (183) Nabi Sallal lahu àlaihi

wasallam ki takzeeb karke aur āp ki nāt o sifat chhupa kar jo Taurāt meiñ mazkoor hai. (184) ke Sayyid-e-ālam Sallal lahu àlaihi wasallam ki nāt Taurāt meiñ maktoob hai aur Allah ko jo deen maqbool hai woh sirf deen-e-islam hi hai. (185) Shān-e-Nuzool: Aus o Khazraj ke qabiloñ meiñ pehle badi adawat thi aur muddaton un ke darmiyān jung jāri rahi. Sayyid-e-ālam Sallal lahu àlaihi wasallam ke sadqe meiñ un qabiloñ ke log islam la kar bāham sher o shukr huwe, ek roz woh ek majlis meiñ baithe huwe uns o mohabbat ki bāteiñ kar rahe they. Shās bin qais yahoodi jo bada dushman-e-islam tha is taraf se guzra aur un ke bāhami rawabit dekh kar jal gaya aur kehne laga ke jab yeh log āpas meiñ mil gaye to hamāra kya thikana hai, ek jawān ko muqarrar kiya ke un ki majlis meiñ baith kar un ki pichhli ladaiyon ka zikr chhede aur us zamāne meiñ har ek qabila jo apni madah aur doosroñ ki haqarat ke ash'ār likhta tha padhe, chunānche us yahoodi ne aisa hi kiya aur us ki shar angezi se donoñ qabiloñ ke log taish meiñ ā gaye aur hathyār utha liye, qareeb tha ke khoon rezi ho jāye Sayyid-e-ālam Sallal lahu àlaihi wasallam yeh khabar pa kar muhajireen ke sāth tashreef lāye aur farmaya ke aey jamāt-e-ahl-e-islam yeh kya jahiliyat ke harakāt haiñ, maiñ tumhāre darmiyān hooñ, Allah ta'ala ne tum ko islam ki izzat di, jahiliyat ki bala se najāt di, tumhāre darmiyān ulfat o mohabbat dāli, tum phir zamāna-e-kufr ki hālat ki taraf laut-te ho. Huzoor ke irshād ne un ke diloñ par asar kiya aur unhoñ ne samjha ke yeh shaitān ka fareb aur dushman ka makr tha, unhoñ ne hāthoñ se hathyār phenk diye aur rote huwe ek doosre se lipat gaye aur Huzoor Sayyid-e-ālam Sallal lahu àlaihi wasallam ke sāth farmān bardarana chale āye, un ke haq meiñ yeh āyat nāzil huyi. (186) ﷺ ki tafseer meiñ mufassireen ke chand qaul haiñ bàz kehte haiñ is se Qur'an murād hai. Muslim ki ḥadees shareef meiñ wārid huwa ke Qur'an-e-pāk ﷺ hai jis ne

is ka itteba' kiya woh hidayat par hai, jis ne is ko chhoda woh gumrahi par. Hazrat Ibn-e-Mas'ood Radiyallahu anhu ne farmaya ke حَبْلُ اللَّهِ se jamāt murād hai aur farmaya ke tum jamāt ko lāzim karlo ke woh حَبْلُ اللَّهِ hai, jis ko mazboot thāmne ka ḥukm diya gaya hai. (187) jaise ke yahood o Nasāra mutafarriq ho gaye, is āyat meiñ un afāl o ḥarakāt ki mumani'at ki gayi jo Musalmanoñ ke darmiyān tafarruq ka sabab hoñ, tareeqa muslimeen mazhab-e-ahl-e-sunnat hai is ke siwa koi rāh ikhtiyār karna deen meiñ tafreeq aur mamnu' hai (188) aur islam ki badaulat adawat door hokar āpas meiñ deeni mohabbat paida huij hatta ke Aus aur Khazraj ki woh mash'hoor ladyai jo ek sau bees sāl se jāri thi aur is ke sabab rāt din qatl o ghārat ki garam bazāri rehti thi Sayyid-e-ālam Sallal lahu alaihi wasallam ke zariye Allah ta'ala ne mita di aur jung ki āg thandi kardi aur jung-ju qabiloñ meiñ ulfat o mohabbat ke jazbāt paida kar diye (189) yāni hālat-e-kufr meiñ ke agar usi hāl par mar jāte to dozakh meiñ pahoñchte. (190) daulat-e-imān ata karke. (191) is āyat se amr-e-ma'roof o nahi munkar ki farziyat aur ijmā' ke hujjat hone par istidlāl kiya gaya hai. (192) Hazrat Ali Murtaza ne farmaya ke nekiyoñ ka ḥukm karna aur badiyon se rokna behtareen jihād hai. (193) jaisa ke yahood o Nasāra āpas meiñ mukhtalif huwe aur in meiñ ek doosre ke sāth 'inād o dushmani rāsikh ho gayi ya jaisa ke khud tum zamāna-e-islam se pehle jahiliyat ke waqt meiñ mutafarriq they, tumhāre darmiyān bughz o 'inād tha. Mas'ala: is āyat meiñ Musalmanoñ ko āpas meiñ ittefāq o ijtema' ka ḥukm diya gaya aur ikhtilāf aur us ke asbāb paida karne ki mumani'at farmayi gayi, ahadees meiñ bhi is ki bahot tākeedeiñ wārid haiñ aur jamāt-e-muslimeen se juda hone ki sakhti se mumani'at farmayi gayi hai, jo firqa paida hota hai is ḥukm ki mukhalifat karke hi paida hota hai aur jamāt-e-muslimeen meiñ tafriqa andāzi ke jurm ka murtakib hota hai aur

hasb-e-irshād-e-hadees woh shaitān ka shikār hai۔ اعاذنَ اللہ تعالیٰ مِنْهُ۔ (194) aur haq wāzeh ho chuka tha. (195) yāni kuffār un se taubeekhan kaha jāye ga. (196) is ke mukhatab ya to tamām kuffār haiñ is soorat meiñ imān se roz-e-misāq ka imān murād hai jab Allah ta'ala ne un se farmaya tha kya maiñ tumhāra Rab nahi hooñ? sab ne ﴿ kaha tha aur imān lāye they, ab jo duniya meiñ kāfir huwe to un se farmaya jāta hai ke roz-e-miṣāq imān lāne ke bād tum kāfir ho gaye. Hasan ka qaul hai ke is se munafiqeen murād haiñ jinhol ne zubān se izhār-e-imān kiya tha aur un ke dil munkir they. 'Ikrama ne kaha ke woh ahl-e-kitāb haiñ jo Sayyid-e-ālam Sallal lahu àlaihi wasallam ki be'sat ke qabl to Huzoor par imān lāye aur Huzoor ke zahoor ke bād āp ka inkār karke kāfir ho gaye ek qaul yeh hai ke is ke mukhatab murtadeen haiñ jo islam la kar phir gaye aur kāfir ho gaye. (197) yāni ahl-e-imān ke us roz ba-karamihi ta'ala woh farhān o shadān hoñge aur un ke chehre chamakte damakte hoñge, dāhne bāyeiñ aur sāmne noor hogा. (198) aur kisi ko be jurm àzāb nahi deta aur kisi neki ka sawāb kam nahi karta (199) aey ummat-e-Muhammad Sallal lahu àlaihi wasallam. Shān-e-Nuzool: yahoodiyōñ meiñ se Mālik bin saif aur wahab bin yahooda ne Hazrat Abdullah bin mas'ood waghairah ashāb-e-Rasoolullah Sallal lahu àlaihi wasallam se kaha hum tum se afzal haiñ aur hamāra deen tumhāre deen se behtar hai jis ki tum hameiñ dāwat dete ho is par yeh āyat nāzil huyi. Tirmizi ki hadees meiñ hai Sayyid-e-ālam Sallal lahu àlaihi wasallam ne farmaya Allah ta'ala meri ummat ko gumrahi par jamā na karega aur Allah ta'ala ka dast-e-rahmat jamāt par hai jo jamāt se juda huwa dozakh meiñ gaya. (200) Sayyid-e-anbiya Muhammad mustafa Sallal lahu àlaihi wasallam par. (201) jaise ke Hazrat Abdullah bin salām aur un ke ashāb yahood meiñ se aur Najjashi aur un ke ashāb Nasāra

meiñ se. (202) zubāni tān o tashni' aur dhamki waghairah se. Shān-e-Nuzool: yahood meiñ se jo log islam lāye they jaise Ḥazrat Abdullah bin salām aur un ke humrāhi ra'usa-e- yahood un ke dushman ho gaye aur unheiñ izā dene ki fikr meiñ rehne lage, is par yeh āyat nāzil hui aur Allah ta'ala ne imān lāne wāloñ ko mutma'in kar diya ke zubāni qeel o qāl ke siwa woh Musalmanoñ ko koi āzār na pahoñcha sakeñ ge ghalaba Musalmanoñ hi ko rahega aur yahood ka anjām zillat o ruswayi hai. (203) aur tumhāre muqāble ki tāb na la sakeñ ge yeh ghaibi khabreiñ aisi hi wāqe' huiñ. (204) hamesha zaleel hi raheñ ge, izzat kabhi na pāyeñ ge, isi ka asar hai ke āj tak yahood ko kahin ki sultanat mayassar na āyi jahāñ rahe ri'āya o ghulām hi ban kar rahe. (205) thām kar yāni imān la kar. (206) yāni Musalmanoñ ki panah lekar aur unheiñ jizya dekar. (207) chunānche yahoodi ko māldār hokar bhi ghina-e-qalbi mayassar nahi hota. (208) Shān-e-Nuzool: jab Ḥazrat Abdullah bin salām aur un ke ashāb imān lāye to ahbār-e-yahood ne jal kar kaha ke Muhammad mustafa Sallal lahu àlaihi wasallam par hum meiñ se jo imān lāye haiñ woh bure log haiñ, agar bure na hote to apne bāp dāda ka deen na chhodte, is par yeh āyat nāzil farmayi gayi. 'Atā ka qaul hai ke مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ أُمَّةٌ قَاتِلَةٌ' se chalees mard ahl-e-najrān ke bat-tees Habsha ke āth Room ke murād haiñ jo deen-e-Isawi par they phir Sayyid-e-ālam Sallal lahu àlaihi wasallam par imān lāye. (209) yāni namāz padhte haiñ is se ya to namāz-e-Isha murād hai jo ahl-e-kitāb nahi padhte ya namāz-e-tahajjud. (210) aur deen meiñ madahanat nahi karte. (211) yahood ne Abdullah bin salām aur un ke ashāb se kaha tha ke tum deen-e-islam qabool karke toote meiñ pade to Allah ta'ala ne unheiñ khabar di ke woh darajāt-e-'āliya ke mustahiq huwe aur apni nekiyoñ ki jaza pāyeñ ge, yahood ki bakwās behooda hai. (212) jin par unheiñ bahot nāz hai. (213) Shān-e-Nuzool: yeh

āyat bani quraiza o nuzair ke haq meiñ nāzil huyi, yahoood ke ra'usa ne tehseel-e-riyasat o māl ki gharaz se Rasool-e-kareem Sallal lahu àlaihi wasallam ke sāth dushmani ki thi. Allah ta'ala ne is āyat meiñ irshād farmaya ke un ke māl o aulād kuchh kām na āyeñ ge, woh Rasool ki dushmani meiñ na haq apni āqibat barbād kar rahe haiñ, ek qaul yeh hai ke yeh āyat mushrikeen-e-quraish ke haq meiñ nāzil huyi kyuñ ke Abu jahal ko apni daulat o māl par bada fakhr tha aur Abu sufyān ne badr o uhad meiñ mushrikeen par bahot kašeer māl kharch kiya tha, ek qaul yeh hai ke yeh āyat tamām kuffār ke haq meiñ ām hai un sab ko bataya gaya ke māl o aulād meiñ se koi bhi kām āne wāla aur àzāb-e-ilāhi se bachāne wāla nahi. (214) mufassireen ka qaul hai ke is se yahoood ka woh kharch murād hai jo apne ulama aur ra'usa par karte they, ek qaul yeh hai ke kuffār ke tamām nafaqāt o sadaqāt murād haiñ, ek qaul yeh hai ke riya-kār ka kharch karna murād hai kyuñ ke in sab logoñ ka kharch karna ya nafa' dunyawi ke liye hogा ya nafa' ukhrawi ke liye agar mahez nafa' dunyawi ke liye ho to àkhirat meiñ us se kya fāyeda aur riya-kār ko to àkhirat aur raza-e-ilāhi maqsood hi nahi hoti, us ka àmal dikhawe aur namood ke liye hota hai, aise àmal ka àkhirat meiñ kya nafa' aur kāfir ke tamām àmal akarat haiñ, woh agar àkhirat ki niyyat se bhi kharch kare to nafa' nahi pa sakta, in logoñ ke liye woh misāl bilkul mutabiq hai jo āyat meiñ zikr farmayi jāti hai. (215) yāni jis tarah ke barfāni hawa kheti ko barbād kar deti hai isi tarah kufr infāq ko bātil kar deta hai. (216) un se dosti na karo, mohabbat ke talluqāt na rakho, woh qābil-e-aitemād nahi haiñ. Shān-e-Nuzool: bàz musalman yahoood se qarabat aur dosti aur pados waghairah talluqāt ki bina par mel jol rakhte they un ke haq meiñ yeh āyat nāzil huyi. Mas'ala: kuffār se dosti o mohabbat karna aur unhein apna rāzdār banana na-jāiz o mamnu' hai. (217) ghaiz o 'inād. (218)

to un se dosti na karo. (219) rishte dāri aur dosti waghairah talluqāt ki bina par. (220) aur deeni mukhalifat ki bina par tum se dushmani rakhte haiñ. (221) aur woh tumhāri kitāb par imān nahi rakhte. (222) yeh munafiqeen ka hāl hai. (223) ba meer tabar hi aey hasood ki ranjeest = ke az mashaqqat Oo juz ba-marg natwāñ rast. (224) aur us par woh ranjida hoñ. (225) aur un se dosti o mohabbat na karo. Mas'ala: is āyat se ma'loom huwa ke dushman ke muqāble meiñ sabr o taqwā kām āta hai. (226) ba maqam-e-Madina tayyiba ba qasd-e-uhad. (227) Jumhoor mufassireen ka qaul hai ke yeh bayān jung-e-uhad ka hai jis ka ijmāli wāqia yeh hai ke jung-e-badr meiñ shikast khāne se kuffār ko bada ranj tha is liye unhoñ ne ba qasd-e-inteqām lashkar-e-girān murattab karke fauj kashi ki, jab Rasool-e-kareem Sallal lahu àlaihi wasallam ko khabar mili ke lashkar-e-kuffār uhad meiñ utra hai to āp ne ashāb se mashwara farmaya, is mashwarat meiñ Abdullah bin ubai bin salool ko bhi bulaya gaya jo is se qabl kabhi kisi mashwarat ke liye bulaya na gaya tha, akşar ansār ki aur is Abdullah ki yeh rāye huyi ke Huzoor Madina tayyiba meiñ hi qāim rahein aur jab kuffār yahañ āyeñ tab un se muqābla kiya jāye, yehi Sayyid-e-ālam Sallal lahu àlaihi wasallam ki marzi thi lekin bāz ashāb ki rāye yeh huyi ke Madina tayyiba se bāhar nikal kar ladna chāhiye aur isi par unhoñ ne isrār kiya. Sayyid-e-ālam Sallal lahu àlaihi wasallam daulat sirāye aqdas meiñ tashreef le gaye aur asliha zaib tan farma kar bāhar tashreef lāye, ab Huzoor ko dekh kar un ashāb ko nadamat huyi aur unhoñ ne àrz kiya ke Huzoor ko rāye dena aur us par isrār karna hamāri ghalati thi, us ko mu'āf farmāiye aur jo marzi-e-mubarak ho wohi kijiye. Huzoor ne farmaya ke Nabi ke liye saza wār nahi ke hathyār pahen kar qabl-e-jung utār de, mushrikeen uhad meiñ chahār shamba panj shamba ko pahoñche they aur Rasool-e-kareem Sallal lahu àlaihi wasallam jum'a ke roz

bàd namāz-e-jum'a ek ansāri ki namāz-e-janaza padh kar rawāna huwe aur pandra shawwal 3 hijri roz-e-yak shamba uhad meiñ pahoñche, yahañ nuzool farmaya aur pahād ka ek darra jo lashkar-e-islam ke peeche tha us taraf se andesha tha ke kisi waqt dushman pusht par se ā kar hamla kare is liye Huzoor ne Abdullah bin Zubair ko pachās teer andāzon ke sāth wahañ mamoor farmaya ke agar dushman us taraf se hamla āwar ho to teer bāri karke us ko dafa' kar diya jāye aur ḥukm diya ke kisi hāl meiñ yahañ se na hatna aur is jagah ko na chhadna khwah fatha ho ya shikast ho. Abdullah bin Ubai bin Salool munafiq jis ne Madina Tayyiba meiñ reh kar jung karne ki rāye di thi, apni rāye ke khilāf kiye jāne ki waja se barham huwa aur kehne laga ke Huzoor Sayyid-e-ālam Sallal lahu alaihi wasallam ne nau umr ladkoñ ka kehna to māna aur meri bāt ki parwa na ki, is Abdullah bin Ubai ke sāth teen sau munafiq they, un se us ne kaha ke jab dushman lashkar-e-islam ke muqābil ā jāye us waqt bhāg pado tāke lashkar-e-islam meiñ abtari ho jāye aur tumheiñ dekh kar aur log bhi bhāg nikleiñ. Musalmanoñ ke lashkar ki kul tadād ma' un munafiqeen ke hazār thi aur mushrikeen teen hazār, muqābla hote hi Abdullah bin Ubai munafiq apne teen sau munafiqoñ ko lekar bhāg nikla aur Huzoor ke sāt sau ashāb Huzoor ke sāth reh gaye. Allah ta'ala ne un ko şābit rakha yahañ tak ke mushrikeen ko hazimat huyi, ab sahaba bhāgte huwe mushrikeen ke peeche pad gaye aur Huzoor Sayyid-e-ālam ne jahāñ qāim rehne ke liye farmaya tha wahañ qāim na rahe to Allah ta'ala ne unheiñ yeh dikha diya ke badr meiñ Allah aur us ke Rasool ki farmān bardāri ki barkat se fatah huyi thi yahañ Huzoor ke ḥukm ki mukhalifat ka natija yeh huwa ke Allah ta'ala ne mushrikeen ke diloñ se ro'b-o-haibat door farmayi aur woh palat pade aur Musalmanoñ ko hazimat huyi. Rasool-e-kareem Sallal lahu alaihi wasallam ke sāth ek jamāt rahi jis meiñ

Hazrat Abu bakr o Ali o Abbas o Talha o Sa'ad they, isi jung meiñ dandān-e-aqdas shaheed huwa aur chehra-e-aqdas par zakhm āya, usi ke muta'alliq yeh āyat-e-kareema nāzil hui. (228) yeh donoñ giroh ansār meiñ se they ek Bani salma khazraj meiñ se aur ek bani Hārsa aus meiñ se, yeh donoñ lashkar ke bāzu they, jab Abdullah bin ubai bin salool munafiq bhāga to unhoñ ne bhi wāpas jāne ka qasd kiya, Allah ta'ala ne karam kiya aur unhein is se mehfooz rakha aur woh Huzoor ke sāth šābit rahe yahañ is ne'mat o ahsān ka zikr farmaya hai. (229) tumhāri tadād bhi kam thi tumhāre pās hathyāroñ aur sawāroñ ki bhi kami thi. (230) chunānche momineen ne roz-e-badr sabr o taqwā se kām liya, Allah ta'ala ne hasb-e-wāda pāñch hazār firishtoñ ki madad bheji aur Musalmanoñ ki fath aur kāfiroñ ki shikast hui. (231) aur dushman ki kaṣrat wa apni qillat se pareshāni wa izterāb na ho. (232) to chāhiye ke banda musabbibul asbāb par nazar rakhe aur usi par tawakkal rakhe. (233) is tarah ke un ke bade bade sardār maqtool hoñ aur gariftār kiye jāyeñ jaisa ke badr meiñ pesh āya.234) ) Mas'ala: is āyat meiñ sood ki mumani'at farmayi gayi ma' taubeekh ke us ziyadati par jo us zamāne meiñ ma'mool thi ke jab mi'ād ā jāti thi aur qarzdār ke pās ada ki koi shakl na hoti to qarz khwah māl ziyada karke muddat badha deta aur aisa bār bār karte jaisa ke is mulk ke sood khoor karte haiñ aur is ko sood dar sood kehte haiñ. Mas'ala: is āyat se šābit huwa ke gunāh-e-kabira se ādmi imān se khārij nahi hota. (235) Hazrat Ibn-e-Abbas Radiyallahu ḥanhu ne farmaya is meiñ imāndāroñ ko tehdeed hai ke sood waghairah jo cheezein Allah ne ḥarām farmayiñ un ko halāl na jānein kyuñ ke ḥarām qatai ko ḥalāl jānna kufr hai. (236) ke Rasool Sallal lahu ḥalaihi wasallam ki ta'at ta'at-e-ilāhi hai aur Rasool ki na farmāni karne wāla Allah ka farmān bardār nahi ho sakta. (237) tauba o adāye farāiz o ta'āt o ikhlās-e-āmal ikhtiyār karke. (238) yeh jannat

ki wus'at ka bayān hai is tarah ke log samajh sakeñ kyuñ ke unhoñ ne sab se wasee' cheez jo dekhi hai woh āsmān o zameen hi hai, is se woh andāza kar sakte haiñ ke agar āsmān o zameen ke tabqe tabqe aur parat parat bana kar jod diye jāyeñ aur sab ka ek parat kar diya jāye is se jannat ke àrz ka andāza hota hai ke jannat kitni wasee' hai. Harqal bādshah ne Sayyid-e-ālam Sallal lahu àlaihi wasallam ki khidmat meiñ likha ke jab jannat ki yeh wus'at hai ke āsmān o zameen us meiñ ā jāyeñ to phir dozakh kahāñ hai? Huzoor-e-aqdas Sallal lahu àlaihi wasallam ne jawāb meiñ farmaya ke Sub'hān Allah jab din āta hai to rāt kahāñ hoti hai, is kalām-e- balaghāt nizām ke māna nihayat daqeeq haiñ, zāhir pehlu yeh hai ke daura-e-falaki se ek jānib meiñ din hāsil hota hai to us ke jānib muqabil meiñ shab hoti hai isi tarah jannat jānib-e-bāla meiñ hai aur dozakh jehat-e- pasti meiñ, yahood ne yehi suāl Hazrat Umar Radiyallahu ànhu se kiya tha to āp ne bhi yehi jawāb diya tha, is par unhoñ ne kaha ke Taurāt meiñ bhi isi tarah samjhaya gaya hai, māna yeh haiñ ke Allah ki qudrat o ikhtiyār se kuchh ba'eed nahi jis shaye ko jahāñ chāhe rakhe yeh insān ki tangi nazar hai ke kisi cheez ki wus'at se hairān hota hai to poochhne lagta hai ke aisi badi cheez kahāñ samāye gi. Hazrat Anas bin mālik Radiyallahu ta'ala ànhu se daryāft kiya gaya ke jannat āsmān meiñ hai ya zameen meiñ? farmaya kaun si zameen aur kaun sa āsmān hai jis meiñ jannat sama sake? àrz kiya gaya phir kahāñ hai farmaya āsmānoñ ke upar zer-e-arsh. (239) is āyat aur is se upar ki āyat وَاتَّقُوا النَّارَ الِّتِي أُعْدَتْ لِلْكُفَّارِ se şabit huwa ke jannat o dozakh paida ho chukin maujood haiñ. (240) yāni har hāl meiñ kharch karte haiñ. Bukhari o Muslim meiñ Hazrat Abu huraira Radiyallahu ànhu se marwi hai Sayyid-e-ālam Sallal lahu àlaihi wasallam ne farmaya kharch karo tum par kharch kiya jāye ga yāni khuda ki rāh meiñ do tumheiñ Allah ki rahmat se milega (241) yāni un se koi kabira ya saghira

gunah sarzad ho. (242) aur tauba karein aur gunah se báz áyeñ aur áinda ke liye is se báz rehne ka azm pukhta karein ke yeh tauba maqboola ke sharait meiñ se hai. (243) Shān-e-Nuzool: Tehān khurma farosh ke pás ek haseen aurat khurme kharidne áyi us ne kaha yeh khurme to ach-chhe nahi haiñ, umda khurme makān ke andar haiñ, is heele se us ko makān meiñ le gaya aur pakad kar lipta liya aur mooñh choom liya, aurat ne kaha khuda se dar, yeh sunte hi us ko chhod diya aur sharminda huwa aur Sayyid-e-ālam Sallal lahu àlaihi wasallam ki khidmat meiñ hāzir hokar hāl àrz kiya is par yeh áyat ﴿وَالَّذِينَ إِذَا فَعَلُوا﴾ nāzil huyi, ek qaul yeh hai ke ek ansāri aur ek saqafi donoñ meiñ mohabbat thi aur har ek ne ek doosre ko bhai banaya tha, saqafi jihād meiñ gaya tha aur apne makān ki nigrāni apne bhai ansāri ke supurd kar gaya tha, ek roz ansāri gosht lāya jab saqafi ki aurat ne gosht lene ke liye hāth badhaya to ansāri ne us ka hāth choom liya aur choomte hi us ko sakht nadamat o sharmindagi huyi aur woh jungal meiñ nikal gaya, apne sar par khāk dāli aur mooñh par tamānche māre, jab saqafi jihād se wāpas áya to us ne apni bibi se ansāri ka hāl daryāft kiya us ne kaha khuda aise bhai na badhaye aur wāqia bayān kiya, ansāri pahādoñ meiñ rota istighfār o tauba karta phirta tha, saqafi us ko talāsh karke Sayyid-e-ālam Sallal lahu àlaihi wasallam ki khidmat meiñ lāya, us ke haq meiñ yeh áyatein nāzil huyiñ. (244) yāni itāat shi'āron ke liye behtar jaza hai. (245) pichhli ummatoñ ke sāth jinhoñ ne hirs-e-duniya aur is ke lazzāt ki talab meiñ anbiya o mursaleen ki mukhalifat ki, Allah ta'ala ne unheiñ mohlatein deein phir bhi woh rāh-e-rāst par na áye to unheiñ halāk o barbād kar diya. (246) tāke tumheiñ ibrat ho. (247) us ka jo jung-e-uhad meiñ pesh áya. (248) jung-e-uhad meiñ. (249) jung-e-badr meiñ ba-wajood is ke unhoñ ne past himmati na ki aur un se muqābla karne meiñ

susti se kām na liya to tumheiñ bhi susti o kam himmati na chāhiye. (250) kabhi kisi ki bāri hai kabhi kisi ki. (251) sabr o ikhlās ke sāth un ko mashaqqat o na kāmi jagah se nahi hata sakti aur un ke pāye sabāt meiñ laghzish nahi ā sakti. (252) aur unheiñ gunahoñ se pāk karde. (253) yāni kāfiroñ se jo Musalmanoñ ko takleefeiñ pahoñchti haiñ woh to Musalmanoñ ke liye shahadat o tat-heer haiñ aur Musalman jo kuffār ko qatl kareiñ to yeh kuffār ki barbādi aur un ka istesāl hai. (254) ke Allah ki raza ke liye kaise zakhm khāte aur takleef uthāte haiñ, is meiñ un par itāb hai jo roz-e-uhad kuffār ke muqāble se bhāge. (255) Shān-e- Nuzool: jab shohda-e-badr ke darje aur martabe aur un par Allah ta'ala ke inām o ahsān bayān farmaye gaye to jo musalman wahañ hāzir na they unheiñ hasrat huyi aur unhoñ ne ārzu ki ke kāsh kisi jihād meiñ unheiñ hāzri mayassar āye aur shahadat ke darajāt mileiñ, unhi logoñ ne Ḥuzoor Sayyid-e-ālam Sallal lahu àlaihi wasallam se uhad par jāne ke liye isrār kiya tha un ke haq meiñ yeh āyat nāzil huyi. (256) aur Rasooloñ ki be'sat ka maqsood risalat ki tableegh aur hujjat ka lāzim kar dena hai na ke apni qaum ke darmiyān hamesha maujood rehna. (257) aur un ke muttabi'een un ke bād un ke deen par bāqi rahe. Shān-e-Nuzool: jung-e- uhad meiñ jab kāfiroñ ne pukara ke Muhammad Mustafa Sallal lahu àlaihi wasallam shaheed ho gaye aur shaitān ne yeh jhooti afwah mash'hoor ki to sahaba ko bahot izterāb huwa aur un meiñ se kuchh log bhāg nikle, phir jab nida ki gayi ke Rasool-e-kareem Sallal lahu àlaihi wasallam tashreef rakhte haiñ to sahaba ki ek jamāt wāpas āyi, Ḥuzoor ne unheiñ hazimat par malamat ki, unhoñ ne àrz kiya hamāre mā aur bāp āp par fida hoñ āp ki shahadat ki khabar sun kar hamāre dil toot gaye aur hum se thehra na gaya, is par yeh āyat-e-kareema nāzil huyi aur farmaya gaya ke anbiya ke bād bhi ummatoñ par un ke deen ka itteba' lāzim rehta hai to agar aisa hota

bhi to Huzoor ke deen ka itteba' aur is ki himayat lāzim rehti. (258) jo na phire aur apne deen par sābit rahe un ko shakireen farmaya kyuñ ke unhoñ ne apne sabāt se ne'mat-e-islam ka shukr ada kiya. Hazrat Ali Murtaza Radiyallahu ta'ala ànhu farmāte they ke Hazrat Abu bakr siddiq Radiyallahu ànhu ameenush-shakireen haiñ. (259) is meiñ jihād ki targheeb hai aur Musalmanoñ ko dushman ke muqāble par jari banaya jāta hai ke koi shakhs bighair ḥukm-e-ilāhi ke mar nahi sakta chāhe woh muhalik o ma'arik meiñ ghus jāye aur jab maut ka waqt āta hai to koi tadbeer nahi bacha sakti. (260) is se āge peechhe nahi ho sakta. (261) aur us ko apne àmal o ta'at se husool-e-duniya maqsood ho. (262) is se sābit huwa ke madār niyyat par hai jaisa ke Bukhari o Muslim shareef ki ḥadees meiñ āya hai. (263) aisa hi har imāndār ko chāhiye. (264) yāni himayat-e-deen o maqamāt-e-harb meiñ un ki zubān par koi aisa kalima na āta jis meiñ ghabrahat pareshāni aur tazalzul ka shāiba bhi hota balke woh istaqlāl ke sāth sābit qadam rehte aur dua karte. (265) yani tamām saghair o kabair bawajood yeh ke woh log Rabbani yāni atqiya they phir bhi gunahoñ ka apni taraf nisbat karna Shān-e-tawazo' o inkisār aur ādāb-e-abdiyat meiñ se hai. (266) is se yeh mas'ala ma'lom huwa ke talab-e-hājat se qabl tauba o istighfār ādāb-e-dua meiñ se hai. (267) yāni fath o zafar aur dushmanoñ par ghalaba. (268) maghfirat o jannat aur istehqāq se ziyāda inām o ikrām. (269) khwah woh yahood o Nasāra hoñ ya munafiq o mushrik. (270) kufr o be deeni ki taraf. (271) Mas'ala: is āyat se ma'lom huwa ke Musalmanoñ par lāzim hai ke woh kuffār se alahidgi ikhtiyār kareiñ aur hargiz un ki rāye o mashware par àmal na kareiñ aur un ke kahe par na chaleiñ. (272) jung-e-uhad se wāpas hokar jab Abu sufyān waghairah apne lashkaryoñ ke sāth Makka mukarrama ki taraf rawana huwe to unheiñ is par afsos huwa ke hum ne Musalmanoñ ko bilkul khatm kyuñ na kar dāla āpas

meiñ mashwara karke is par āmāda huwe ke chal kar unheiñ khatm kar deiñ, jab yeh qasd pukhta huwa to Allah ta'ala ne un ke diloñ meiñ ro'b dāla aur unheiñ khauf-e-shadeed paida huwa aur woh Makka mukarrama hi ki taraf wāpas ho gaye agarche sabab to khās tha lekin ro'b tamām kuffār ke diloñ meiñ dāl diya gaya ke duniya ke sāre kuffār Musalmanoñ se darte haiñ aur ba-fazlihi ta'ala deen-e-islam tamām adyān par ghalib hai. (273) jung-e-uhad meiñ. (274) kuffār ki hazimat ke bād Hazrat Abdullah bin Jabeer ke sāth jo teer andāz they woh āpas meiñ kehne lage ke mushrikeen ko hazimat ho chuki ab yahañ thaher kar kya kareiñ, chalo kuchh māl-e-ghanimat hāsil karne ki koshish kareiñ bāz ne kaha markaz mat chhodo, Rasool-e-kareem Sallal lahu àlaihi wasallam ne ba-tākeed hukm farmaya hai ke tum apni jagah qāim rehna kisi hāl meiñ markaz na chhodna jab tak mera hukm na āye magar log ghanimat ke liye chal padey aur Hazrat Abdullah bin Jabeer ke sāth das se kam ashāb reh gaye. (275) ke markaz chhod diya aur ghanimat hāsil karne meiñ mashgool ho gaye. (276) yāni kuffār ki hazimat. (277) jo markaz chhod kar ghanimat ke liye chala gaya. (278) jo apne ameer Abdullah bin Jabeer ke sāth apni jagah par qāim reh kar shaheed ho gaya. (279) aur musibaton par tumhāre sābir o ṣābit rehne ka imtehān ho. (280) ke khuda ke bando meri taraf āo. (281) yāni tum ne jo Rasool-e-kareem Sallal lahu àlaihi wasallam ke hukm ki mukhalifat karke āp ko gham pahoñchaya tha is ke badle tum ko hazimat ke gham meiñ mutbala kiya. (282) jo ro'b o khauf diloñ meiñ tha us ko Allah ta'ala ne door kiya aur aman o rahat ke sāth un par neend utāri yahañ tak ke Musalmanoñ ko ghunoodgi ā gayi aur neend ne un par ghalaba kiya. Hazrat Abu Talha farmāte haiñ ke roz-e-uhad neeñ hum par chha gayi, hum maidān meiñ they talwār hamāre hāth se chhoot jāti thi phir uthāte they phir chhoot jāti thi. (283) aur woh jamāt-e-momineen

sādiqul-imān ki thi. (284) jo munafiq they. (285) aur woh khauf se pareshān they Allah ta'ala ne wahañ momineen ko munafiqeen se is tarah mumtāz kiya tha ke momineen par to aman o itminān ki neend ka ghalaba tha aur munafiqeen khauf o hirās meiñ apni jānoñ ke khauf se pareshān they aur yeh āyat-e-āzeema aur mo'jiza-e-bāhira tha. (286) yāni munafiqeen ko yeh gumān ho raha tha ke Allah ta'ala Sayyid-e-ālam Sallal lahu àlaihi wasallam ki madad na farmaye ga ya yeh ke Huzoor shaheed ho gaye. ab āp ka deen bāqi na rahe ga. (287) fath o zafar, qaza o qadr sab us ke hāth hai. (288) munafiqeen apna kufr aur wàda-e-ilāhi meiñ apna mutaraddud hona aur jihād meiñ Musalmanoñ ke sāth chale āne par mutāssif hona. (289) aur hameiñ samajh hoti to hum ghar se na nikalte Musalmanoñ ke sāth ahl-e-Makka se ladyayi ke liye na āte aur hamāre sardār na māre jāte. Pehle maqula ka qāil Abdullah bin ubai bin salool munafiq hai aur is maqula ka qāil Moatab bin qasheer. (290) aur gharoñ meiñ baith rehna kuchh kām na āta kyuñ ke qaza o qadr ke sāmne tadbeer o ḥeela bekār hai. (291) ikhlās ya nifāq. (292) us se kuchh chhupa nahi aur yeh āzmāish doosroñ ko khabar-dār karne ke liye hai. (293) aur jung-e-uhad meiñ bhāg gaye aur Nabi-e-kareem Sallal lahu àlaihi wasallam ke sāth tera ya chauda ashāb ke siwa koi bāqi na raha. (294) ke unhoñ ne Sayyid-e-ālam Sallal lahu àlaihi wasallam ke ḥukm ke bar khilāf markaz chhoda. (295) yāni Ibn-e-ubai waghairah munafiqeen. (296) aur is safar meiñ mar gaye ya jihād meiñ shaheed ho gaye. (297) maut o ḥayāt usi ke ikhtiyār hai woh chāhe to musāfir o ghāzi ko salamat lāye aur mehfooz ghar meiñ baithe huwe ko maut de, un munafiqeen ke pās baith rehna kya kisi ko maut se bacha sakta hai aur jihād meiñ jāne se kab maut lāzim hai aur agar ādmi jihād meiñ māra jāye to woh maut ghar ki maut se ba-darjaha behtar, lihāza munafiqeen ka yeh qaul bāṭil aur fareb dahi hai aur

un ka maqsad Musalmanoñ ko jihād se nafrat dilana hai jaisa ke agli āyat meiñ irshād hota hai. (298) aur bil-farz woh soorat pesh hi ā jāye jis ka tumheiñ andesha dilaya jāta hai. (299) jo rāh-e-khuda meiñ marne par hāsil hoti hai. (300) yahañ maqamāt-e-abdiyat ke teenoñ maqamoñ ka bayān farmaya gaya, pehla maqam to yeh hai ke banda ba khauf-e-dozakh Allah ki ibadat kare to us ko àzāb-e-nār se aman di jāti hai us ki taraf ﷺ meiñ ishāra hai doosri qism woh bande haiñ jo jannat ke shauq meiñ Allah ki ibadat karte haiñ us ki taraf ﷺ meiñ ishāra hai kyuñ ke rahmat bhi jannat ka ek nām hai, teesri qism woh mukhlis bande haiñ jo ishq-e-ilāhi aur us ki zāt-e-pāk ki mohabbat meiñ us ki ibadat karte haiñ aur un ka maqsood us ki zāt ke siwa aur kuchh nahi hai, unheiñ haq sub'hanahu ta'ala apne dāira-e-karamat meiñ apni tajalli se nawaze ga, us ki taraf لَا إِلَهَ مِنْهُوْنَ meiñ ishāra hai. (301) aur āp ke mizāj meiñ is darje lutf o karam aur rāfat o rahmat huyi ke roz-e-uhad ghazab na farmaya. (302) aur shiddat o għilzat se kām lete. (303) tāke Allah ta'ala mu'āf farmaye. (304) ke is meiñ un ki dil-dāri bhi hai aur izzat afzāyi bhi aur yeh fāyeda bhi ke mashwara sunnat ho jāye ga aur āinda ummat is se nafa' uthāti rahe gi. mashware ke māna haiñ kisi amr meiñ rāye daryāft karna. Mas'ala: is se ijtehād ka jawāz aur qiyās ka hujjat hona şābit huwa (Madarik o Khazin) (305) tawakkal ke māna haiñ Allah tabarak o ta'ala par aètemād karna aur kāmoñ ko us ke supurd kar dena, maqsood yeh hai ke bande ka aitemād tamām kāmoñ meiñ Allah par hona chāhiye. Mas'ala: is se ma'loom huwa ke mashwara tawakkal ke khilāf nahi hai. (306) aur madad-e-ilāhi wohi pāta hai jo apni quwwat o tāqat par bharosa nahi karta, Allah ta'ala ki qudrat o rahmat ka umeed wār rehta hai. (307) kyuñ ke yeh Shān-e-Nubuwat ke khilāf hai aur anbiya sab ma'soom haiñ un se aisa

mumkin nahi na wahee meiñ na ghair wahee meiñ aur jo koi shakhs kuchh chhupa rakhe us ka ɭukm isi āyat meiñ āge bayān farmaya jāta hai. (308) aur us ki itāat ki na farmāni se bacha jaise ke muhajireen o ansār o saliheen-e-ummāt. (309) yāni Allah ka na farmān huwa jaise munafiqeen o kuffār. (310) har ek ki manzilat aur us ka maqam juda, nek ka alag bad ka alag. (311) mannat ne'mat-e-āzeema ko kehte haiñ aur beshak Sayyid-e-ālam Sallal lahu ɻalaihi wasallam ki be'sat ne'mat-e-āzeema hai kyuñ ke khalq ki paidāish jahal o adam-e-darayat o qillat-e-fahem o nuqsān-e-aql par hai to Allah ta'ala ne Rasool-e-kareem Sallal lahu ɻalaihi wasallam ko un meiñ mab'oos farma kar unheiñ gumrāhi se rihāyi di aur Ḥuzoor ki ba-daulat unheiñ bināyi ata farma kar jahal se nikāla aur āp ke sadqe meiñ rāh-e-rāst ki hidayat farmayi aur āp ke tufail meiñ be shumār ne'mateiñ ata keeiñ. (312) yāni un ke hāl par shafqat o karam farmāne wāla aur un ke liye ba'is-e-fakhr o sharf jis ke ahwāl zo'hd, wara', rāst bāzi, diyanat dāri, khasail-e-jamila, akhlaq-e-hamida se woh wāqif haiñ. (313) Sayyid-e-ālam khātamul-anbiya Muhammad Mustafa Sallal lahu ɻalaihi wasallam. (314) aur us ki kitāb-e-majeed furqān-e-hameed un ko sunāta hai bawajood yeh ke un ke kān pehle kabhi kalām-e-haq o wahee-e-samawi se āshna na huwe they. (315) kufr o zalalat aur irtekāb-e- muharramāt o ma'āsi aur khasail-e-na pasandida o malkāt-e-razila o zulamāt-e-nafsāniya se. (316) aur nafs ki quwwat-e-amaliya aur ilmiya donoñ ki takmeel farmāta hai. (317) ke haq o bātil o nek o bad meiñ imtiyāz na rakhte they aur jahal o na-bināyi meiñ mubtala they. (318) jaisi ke jung-e-uhad meiñ pahoñchi ke tum meiñ se sattar qatl huwe. (319) badr meiñ ke tum ne sattar ko qatl kiya sattar ko giriftār kiya. (320) aur kyuñ pahoñchi jabke hum musalman haiñ aur hum meiñ Rasool Allah Sallal lahu ɻalaihi wasallam tashreef farma haiñ. (321) ke tum ne Rasool-e-kareem

Sallal lahu àlaihi wasallam ki marzi ke khilāf Madina tayyiba se bāhar nikal kar jung karne par isrār kiya, phir wahañ pahoñchne ke bād ba-wajood Huzoor ki shadeed mumani'at ke ghanimat ke liye markaz chhoda yeh sabab tumhāre qatl o hazimat ka huwa. (322) uhad meiñ (323) momineen o mushrikeen ki. (324) yàni momin o munafiq mumtāz ho gaye. (325) yàni Abdullah bin ubai bin salool waghairah munafiqeen se. (326) Musalmanoñ ki tadād badhao aur hifazat-e-deen ke liye. (327) apne ahel o māl ko bachāne ke liye. (328) yàni nifaq. (329) yàni shohda-e-uhad jo nasabi taur par un ke bhai they un ke haq meiñ Abdullah bin ubai waghairah munafiqeen ne. (330) aur Rasool Allah Sallal lahu àlaihi wasallam ke sāth jihād meiñ na jāte ya wahañ se phir āte. (331) marwi hai ke jis roz munafiqeen ne yeh bāt kahi usi din sattar munafiq mar gaye. (332) Shān-e-Nuzool: aksar mufassireen ka qaul hai ke yeh āyat shohda-e-uhad ke haq meiñ nāzil huyi. Hazrat Ibn-e-Abbas Radiyallahu ànhuma se marwi hai Sayyid-e-ālam Sallal lahu àlaihi wasallam ne farmaya jab tumhāre bhai uhad meiñ shaheed huwe Allah ta'ala ne un ki arwāh ko sabz parindoñ ke qālib ata farmaye woh jannati nehroñ par sair karte phirte haiñ, jannati mewe khāte haiñ, talāi qanadeel jo zer-e-arsh moallaq haiñ un meiñ rehte haiñ jab unhoñ ne khāne peene rehne ke pakeezā aish pāye to kaha ke hamāre bhaiyoñ ko kaun khabar de ke hum jannat meiñ zinda haiñ tāke woh jannat se be raghbati na kareiñ aur jung se baith na raheiñ. Allah ta'ala ne farmaya maiñ unheiñ tumhāri khabar pahoñchaoñ ga pas yeh āyat nāzil farmayi. (Abu dawood) is se sābit huwa ke arwāh bāqi haiñ jism ke fana ke sāth fana nahi hotiñ. (333) aur zindoñ ki tarah khāte peete aish karte haiñ. Sayāq āyat is par dalalat karta hai ke hayāt rooh o jism donoñ ke liye hai, ulama ne farmaya ke shohda ke jism qabroñ meiñ mehfooz rehte haiñ mitti un ko nuqsān nahi pahoñchāti aur zamāna-e-sahaba

meiñ aur us ke b  d ba-ka  rat mo'âina huwa hai ke agar kabhi shohda ki qabreiñ khul gayiñ to un ke jism tar o t  za p  ye gaye. (Khazin waghairah) (334) fazl o karamat aur in  m o ahs  n maut ke b  d hay  t di, apna muqarrab kiya, jannat ka rizq aur us ki ne'mateiñ ata farmayin aur un manazil ke h  sil karne ke liye taufeeq-e-shahadat di. (335) aur duniya meiñ woh im  n o taqwa par haiñ jab shaheed hoñge un ke s  th milenge aur roz-e-qiyamat aman aur chain ke s  th uthayen j  yeñ ge. (336) Bukhari o Muslim ki hadees meiñ hai Huzoor ne farmaya jis kisi ke r  h-e-khuda meiñ zakhm laga woh roz-e-qiyamat waisa hi âye ga jaisa zakhm lagne ke waqt tha, us ke khoon meiñ khushbu mushk ki hogi aur rang khoon ka. Tirmizi o nis  yi ki hadees meiñ hai ke shaheed ko qatl se takleef nahi hoti magar aisi jaisi kisi ko ek khar  sh lage. Muslim shareef, hadees meiñ hai shaheed ke tam  m gunah mu'af kar diye j  te haiñ siwa-e-qarz ke. (337) Sh  n-e-Nuzool: jung-e-uhad se f  righ hone ke b  d jab Abu sufyan ma' apne hum-r  hiyon ke maqam roha meiñ pahoñche to unheiñ afsos huwa ke woh w  pas kyuñ â gaye, Musalmanoñ ka bilkul kh  tma hi kyuñ na kar diya, yeh khay  l karke unhoñ ne phir w  pas hone ka ir  da kiya. Sayyid-e-  lam Sallal lahu   laihi wasallam ne Abu sufyan ke ta'aqub ke liye apni rawângi ka ail  n farma diya, sahaba ki ek jam  t jin ki tad  d sattar thi aur jo jung-e-uhad ke zakhmoñ se choor ho rahe they Huzoor ke ail  n par h  zir ho gaye aur Huzoor Sallal lahu   laihi wasallam is jam  t ko lekar Abu sufyan ke ta'aqub meiñ rawana ho gaye, jab Huzoor maqam-e-hamra al-asad par pahoñche jo Madina se   th meel hai to wahañ ma'lom huwa ke mushrikeen mar'oob o khauf zada hokar bh  g gaye is w  qie ke muta'alliq yeh   yat n  zil huyi. (338) y  ni Nu'aim bin mas'ood ashja'i ne. (339) y  ni Abu sufyan waghairah mushrikeen ne. (340) Sh  n-e-Nuzool: jung-e-uhad se w  pas hote huwe Abu sufyan ne Sayyid-e-  lam

Sallal lahu àlaihi wasallam se pukār kar keh diya tha ke agle sāl hamāri āp ki maqam-e-badr meiñ jung hogi. Huzoor ne un ke jawāb meiñ irshād farmaya. Insha Allah, jab woh waqt āya aur Abu sufyān ahl-e-Makka ko lekar jung ke liye rawana huwe to Allah ta'ala ne un ke dil meiñ khauf dāla aur unhoñ ne wāpas ho jāne ka irāda kiya is mauqe par Abu sufyān ki Nu'aim bin mas'ood ashja'i se mulaqāt huyi jo umra karne āya tha, Abu sufyān ne us se kaha ke aey Nu'aim is zamāne meiñ meri ladāi maqām-e-badr meiñ Muhammad Mustafa Sallal lahu àlaihi wasallam ke sāth taye ho chuki hai aur is waqt mujhe munasib yeh ma'lom hota hai ke maiñ jung meiñ na jāoñ wāpas jāoñ tu Madina ja aur tadbeer ke sāth Musalmanoñ ko maidān-e-jung meiñ jāne se rok de is ke 'ewaz maiñ tujh ko dus ooñt dooñ ga. Nu'aim ne Madina pahoñch kar dekha ke musalman jung ki tayyāri kar rahe haiñ un se kehne laga ke tum jung ke liye jāna chāhte ho, ahl-e-Makka ne tumhāre liye bade lashkar jamà kiye haiñ khuda ki qasam tum meiñ se ek bhi phir kar na āye ga, Sayyid-e-ālam Sallal lahu àlaihi wasallam ne farmaya ke khuda ki qasam maiñ zaroor jāoñ ga chāhe mere sāth koi bhi na ho, pas Huzoor sattar sawāron ko humrah lekar حسُبَنَا اللَّهُ وَنَعْمَ الْوَكِيلُ padhte huwe rawāna huwe, badr meiñ pahoñche wahañ āth shab qiyām kiya, māl-e-tijārat sāth tha is ko farokht kiya khoob nafa' huwa aur sālim ghānim Madina tayyiba wāpas huwe, jung nahi huyi, chooñke Abu sufyān aur ahl-e-Makka khauf zada hokar Makka shareef ko wāpas ho gaye they is wāqie ke muta'alliq yeh āyat nāzil huyi. (341) ba-aman o āfiyat manafa-e-tijarat hāsil karke. (342) aur dushman ke muqable ke liye jur'at se nikle aur jihād ka sawāb pāya. (343) ke us ne itāat-e- Rasool Sallal lahu àlaihi wasallam aur āmadgi jihād ki taufeeq di aur mushrikeen ke diloñ ko khauf zada kar diya ke woh muqāble ki himmat na kar sake aur rāh meiñ se wāpas ho gaye. (344) aur Musalmanoñ

ko mushrikeen ki kaṣrat se darāta hai jaisa ke Nu'aim bin mas'ood ashja'i ne kiya. (345) yāni munafiqeen o mushrikeen jo shaitān ke dost haiñ un ka khauf na karo. (346) kyuñ ke imān ka muqtazi hi yeh hai ke bande ko khuda hi ka khauf ho. (347) khwah woh kuffār-e-quraish hoñ ya munafiqeen ya ra'usa-e-yahoo ya murtaddeen woh āp ke muqāble ke liye kitne hi lashkar jamà kareiñ kāmyāb na hoñge. (348) is meiñ qadariyya o mo'tazila ka rad hai aur āyat daleel hai is par ke khair o shar ba irada-e-ilāhi hai. (349) yāni munafiqeen jo kalima-e-imān padhne ke bād kāfir huwe ya woh log jo ba-wajood imān par qādir hone ke kāfir hi rahe aur imān na lāye. (350) haq se 'inād aur Rasool Sallal lahu àlaihi wasallam se khilāf karke ḥadees shareef meiñ hai Sayyid-e-ālam Sallal lahu àlaihi wasallam se daryāft kiya gaya, kaun shakhs ach-chha hai farmaya jis ki umr darāz ho aur àmal ach-chhe hoñ àrz kiya gaya aur bad tar kaun hai farmaya jis ki umr darāz ho aur àmal kharāb. (351) aey kalima goyān-e-islam. (352) yāni munafiq ko (353) momin mukhlis se yahañ tak ke apne Nabi Sallal lahu àlaihi wasallam ko tumhāre ahwāl par muttala' karke momin o munafiq har ek ko mumtāz farma de. Shān-e-Nuzool: Rasool-e-kareem Sallal lahu àlaihi wasallam ne farmaya ke khilqat o āfrinash se qabl jabke meri ummat mitti ki shakl meiñ thi usi waqt woh mere sāmne apni sooratoñ meiñ pesh ki gayi jaisa ke Hazrat Ādam par pesh ki gayi aur mujhe ilm diya gaya, ke kaun mujh par imān lāye ga kaun kufr kare ga, yeh khabar jab munafiqeen ko pahoñchi to unhoñ ne barah-e-istehza kaha ke Muhammad mustafa Sallal lahu àlaihi wasallam ka gumān hai ke woh jānte haiñ ke jo log abhi paida bhi nahi huwe un meiñ se kaun un par imān lāye ga, kaun kufr karega ba-wajood yehke hum un ke sāth haiñ aur woh hameiñ nahi pehchānte, is par Sayyid-e-ālam Sallal lahu àlaihi wasallam ne mimbar par qiyām farma kar Allah ta'ala ki hamd o sana ke bād

farmaya un logoñ ka kya hāl hai jo mere ilm meiñ tān karte haiñ, āj se qiyamat tak jo kuchh hone wāla hai us meiñ se koi cheez aisi nahi hai jis ka tum mujh se suāl karo aur maiñ tumheiñ us ki khabar na de dooñ. Abdullah bin huzafa sehmi ne khade hokar kaha mera bāp kaun hai ya Rasool Allah? farmaya huzafa phir Ḥazrat Umar Radiyallahu ta'ala ànhu khade huwe unhoñ ne farmaya ya Rasool Allah hum Allah ki ruboobiyat par rāzi huwe islam ke deen hone par rāzi huwe, Qur'an ke imām hone par rāzi huwe, āp ke Nabi hone par rāzi huwe, hum āp se mu'āfi chāhte haiñ. Huzoor ne farmaya kya tum bàz āo ge? kya tum bàz āo ge? phir mimbar se utar āye, is par Allah ta'ala ne yeh āyat nāzil farmayi. Is ḥadees se şabit huwa ke Sayyid-e-ālam Sallal lahu àlaihi wasallam ko qiyamat tak ki tamām cheezoñ ka ilm ata farmaya gaya hai aur Huzoor ke ilm-e-ghaib meiñ tān karna munafiqeen ka tareeqa hai. (354) to un bargazida Rasooloñ ko ghaib ka ilm deta hai aur Sayyid-e-anbiya Habeeb-e-khuda Sallal lahu àlaihi wasallam Rasooloñ meiñ sab se afzal aur āla haiñ, is āyat se aur is ke siwa ba-kaşrat āyāt o ahadees se şabit hai ke Allah ta'ala ne Huzoor àlaihis salatu was-salām ko ghuyoob ke ùloom ata farmaye aur ghuyoob ke ilm āp ka mo'jiza haiñ. (355) aur tasdeeq karo ke Allah ta'ala ne apne bargazida Rasooloñ ko ghaib par muttala' kiya hai. (356) bukhl ke màna meiñ aksar ulama is taraf gaye haiñ ke wājib ka ada na karna bukhl hai, isi liye bukhl par shadeed wa'eedeiñ āyi haiñ, chunānche is āyat meiñ bhi ek wa'eed ā rahi hai. Tirmizi ki ḥadees meiñ hai bukhl aur bad khulqi yeh do khaslateiñ imāndār meiñ jamà nahi hotiñ. Aksar mufassireen ne farmaya ke yahañ bukhl se zakāt ka na dena murād hai. (357) Bukhari shareef ki ḥadees meiñ hai ke jis ko Allah ne māl diya aur us ne zakāt ada na ki roz-e-qiyamat woh māl sānp ban kar us ko tauq ki tarah lipte ga aur yeh keh kar dasta jāye ga ke maiñ tera māl hooñ maiñ tera khazana

hooñ. (358) wohi dāim bāqi hai aur sab makhlooq fāni, un sab ki milk bāṭil hone wāli hai, to nihayat na dāni hai ke is māl-e-na pāidār par bukhl kiya jāye aur rāh-e-khuda meiñ na diya jāye. (359) yahood ne āyat ﴿مَنْ ذَلِّلَنِي يُقْرِضُ اللَّهُ﴾

sun kar kaha tha ke Muhammad Sallal lahu àlaihi wasallam ka ma'bood hum se qarz māñgta hai to hum ghani huwe woh faqeer huwa, is par yeh āyat-e-kareema nāzil huyi. (360) aàmal nāmoñ meiñ. (361) qatl-e-anbiya ko is maqole par ma'toof karne se ma'loom hota hai ke yeh donoñ jurm bahot àzeem tareen haiñ aur qabahat meiñ barabar haiñ aur Shān-e-anbiya meiñ gustākhi karne wāla Shān-e-ilāhi meiñ be adab ho jāta hai. (362) Shān-e-Nuzool: yahood ki ek jamāt ne Sayyid-e-ālam Sallal lahu àlaihi wasallam se kaha tha ke hum se Taurāt meiñ ahed liya gaya hai ke jo mudda'i risalat aisi qurbāni na lāye jis ko āsmān se safed āg utar kar khāye us par hum hargiz imān na lāyeiñ, is par yeh āyat nāzil huyi aur un ke is kizb-e-mahez aur iftira-e-khālis ka ibtāl kiya gaya kyuñ ke is shart ka Taurāt meiñ nām o nishān bhi nahi hai aur zāhir hai ke Nabi ki tasdeeq ke liye mo'jiza kāfī hai koi mo'jiza ho jab Nabi ne koi mo'jiza dikhaya us ke sidq par daleel qāim ho gayi aur us ki tasdeeq karna aur us ki Nubuwat ko mānnna lāzim ho gaya, ab kisi khās mo'jize ka isrār hujjat qāim hone ke bād Nabi ki tasdeeq ka inkār hai. (363) jab tum ne yeh nishāni lāne wāle anbiya ko qatl kiya aur un par imān na lāye to sābit ho gaya ke tumhāra yeh dāwa jhoota hai. (364) yāni mo'jizāt-e-bāhera. (365) Taurāt o Injeel. (366) duniya ki haqeeqat is mubarak jumle ne be hijāb kardi ādmi zindagāni par mafsoon hota hai isi ko sarmāya samajhta hai aur is fursat ko bekār zāye kar deta hai. Waqt-e-akheer usey ma'loom hota hai ke is meiñ baqa na thi aur is ke sāth dil lagana hayāt-e-bāqi aur ukhrawi zindagi ke liye sakht muzarrat rasān

huwa. Hazrat Sa'eed bin jubair ne farmaya ke duniya tālib-e-duniya ke liye mata'-e-ghuroor aur dhoke ka sarmāya hai lekin ākhirat ke talab gār ke liye daulat-e-bāqi ke husool ka zariya aur nafa' dene wāla sarmāya hai, yeh mazmoon is āyat ke upar ke jumlon se mustafād hota hai. (367) huqooq o farāiz aur nuqsān aur masāib aur amrāz o khatrāt o qatl o ranj o gam waghairah se tāke momin o ghair momin meiñ imtiyāz ho jāye. Musalmanoñ ko yeh khitāb is liye farmaya gaya ke āne wāle masāib o shadāid par unheiñ sabr āsān ho jāye. (368) yahood o Nasāra. (369) ma'siyat se. (370) Allah ta'ala ne ulama-e-Taurāt o Injeel par wājib kiya tha ke in donoñ kitāboñ meiñ Sayyid-e-ālam Sallal lahu àlaihi wasallam ki Nubuwwat par dalalat karne wāle jo dalāil haiñ woh logoñ ko khoob achchhi tarah musharrah karke samjha deiñ aur hargiz na chhupayeñ. (371) aur rishwateiñ lekar Huzoor Sayyid-e-ālam Sallal lahu àlaihi wasallam ke ausāf ko chhupaya jo Taurāt o Injeel meiñ mazkoor they. (372) ilm-e-deen ka chhupana mamnu' hai, Hadees shareef meiñ āya ke jis shakhs se kuchh daryāft kiya gaya jis ko woh jānta hai aur us ne us ko chhupaya roz-e-qiyamat us ke āg ki lagām lagāyi jāye gi. Mas'ala: ulama par wājib hai ke apne ilm se fāida pahoñchayeñ aur haq zāhir karen aur kisi gharaz-e-fāsid ke liye is meiñ se kuchh na chhupayen. (373) Shān-e-Nuzool: yeh āyat yahood ke haq meiñ nāzil huyi jo logoñ ko dhoka dene aur gumrah karne par khush hote aur ba-wajood na'dān hone ke yeh pasand karte ke unheiñ ālim kaha jāye. Mas'ala: is āyat meiñ wa'eed hai khud pasandi karne wāle ke liye aur us ke liye jo logoñ se apni jhooti tareef chāhe jo log bighair ilm apne āp ko ālim kahelwāte haiñ ya isi tarah aur koi ghalat wasf apne liye pasand karte haiñ. unheiñ is se sabaq hāsil karna chāhiye. (374) is meiñ un gustakhoñ ka rad hai jinhoñ ne kaha tha ke Allah faqeer hai. (375) Sāne' qadeem aleem hakeem qādir ke wujood par

dalalat karne wāli. (376) jin ki aql kadurat se pāk ho aur makhlooqāt ke ajāib o gharāib ko aitebār o istidlāl ki nazar se dekhte hoñ. (377) yāni tamām ahwāl meiñ. Muslim shareef meiñ marwi hai ke Sayyid-e-ālam Sallal lahu àlaihi wasallam tamām ahyān meiñ Allah ka zikr farmāte they bande ka koi hāl yād-e-ilāhi se khāli na hona chāhiye. Ḥadees shareef meiñ hai jo behishti bāghoñ ki khosha cheeni pasand kare usey chāhiye ke zikr-e-ilāhi ki kaṣrat kare. (378) aur is se un ke sāne' ki qudrat o hikmat par istidlāl karte haiñ yeh kehte huwe ke. (379) balke apni ma'rifat ki daleel banāya. (380) is munādi se murād ya Sayyid-e-anbiya Muhammad Mustafa Sallal lahu àlaihi wasallam haiñ jin ki shān meiñ داعيَا إِلَى اللَّهِ بِإِذْنِهِ wārid hai ya Qur'an-e-kareem. (381) anbiya o saliheen ke ke hum un ke farmān bardāroñ meiñ dākhil kiye jāyeñ. (382) woh fazl o raḥmat. (383) aur jaza-e-aàmal meiñ aurat o mard ke darmiyān koi farq nahi. Shān-e-Nuzool: ummul-momineen Hazrat Umme Salma Radiyallahu ta'ala anha ne àrz kiya ya Rasool Allah Sallal lahu àlaihi wasallam maiñ hijrat meiñ aurtoñ ka kuchh zikr hi nahi sunti yāni mardoñ ke fazāil to ma'lōom huwe lekin yeh bhi ma'lōom ho ke aurtoñ ko bhi hijrat ka kuchh sawāb mile ga, is par yeh āyat-e-kareema nāzil huyi aur un ki taskeen farma di gayi ke sawāb àmal par murattab hai aurat ka ho ya mard ka. (384) yeh sab Allah ka fazl o karam hai. (385) Shān-e-Nuzool: Musalmanoñ ki ek jamāt ne kaha ke kuffār o mushrikeen Allah ke dushman to aish o ārām meiñ haiñ aur hum tangi o mashaqqat meiñ, is par yeh āyat nāzil huyi aur unhein bataya gaya ke kuffār ka yeh aish mata-e-qaleel hai aur anjām kharāb. (386) Bukhari o Muslim ki ḥadees meiñ hai ke Hazrat Umar Radiyallahu ànhu Sayyid-e-ālam Sallal lahu àlaihi wasallam ki daulat sara-e-aqdas meiñ hāzir huwe to unhoñ ne dekha ke sultān-e-kaunain ek boriye par ārām farma haiñ, chamde ka takya jis meiñ nāriyal ke reshe bhare huwe haiñ zer-e-sar

mubarak hai, jism-e-aqdas meiñ boriye ke naqsh ho gaye haiñ, yeh hāl dekh kar Hazrat Farooq ro pade, Sayyid-e-ālam Sallal lahu àlaihi wasallam ne sabab-e-girya daryāft kiya to àrz kiya ke ya Rasool Allah qaisar o kisra to aish o rāhat meiñ hoñ aur āp Rasool-e-khuda hokar is hālat meiñ, farmaya kya tumheiñ pasand nahi ke un ke liye duniya ho aur hamāre liye ākhirat.

(387) Shān-e-Nuzool: Hazrat Ibn-e-Abbas Radiyallahu ànhuma ne farmaya yeh āyat Najjashi bādshah-e-Habsha ke bāb meiñ nāzil huyi, un ki wafāt ke din Sayyid-e-ālam Sallal lahu àlaihi wasallam ne apne ashāb se farmaya chalo aur apne bhai ki namāz padho jis ne doosre mulk meiñ wafāt pāyi hai. Huzoor baqee shareef meiñ tashreef le gaye aur zameen-e-Habsha āp ke sāmne ki gayi aur Najjashi bādshah ka janāza pesh-e-nazar huwa, is par āp ne chār takbeeron ke sāth namāz padhi aur us ke liye istighfār farmaya. Sub'hān Allah. kya nazar hai, kya shān hai sar zameen-e-habsha hijāz meiñ sāmne pesh kar di jāti hai, munafiqeen ne is par tān kiya aur kaha dekho habsha ke nasrāni par namāz padhte haiñ jis ko āp ne kabhi dekha bhi nahi aur woh āp ke deen par bhi na tha, is par Allah ta'ala ne yeh āyat nāzil farmayi. (388) 'ajz o inkisār aur tawazo' o ikhlās ke sāth. (389) jaisa ke yahood ke ra'usa lete haiñ. (390) āp ke deen par aur us ko kisi shiddat o takleef waghairah ki waja se na chhodo sabr ke māna meiñ Hazrat Junaid Radiyallahu ànhu ne farmaya ke sabr nafs ko na-gawār amr par rokna hai bighair jaza' ke bàz hukama ne kaha, sabr ki teen qismeiñ haiñ. 1- tark-e-shikayat. 2- qabool-e-qaza. 3- sidq-e-raza.

(1) Soorah-e-Nisa Madina tayyiba meiñ nāzil huyi, is meiñ ek sau satahattar āyateiñ haiñ aur teen hazār paintalees kalme aur sola hazār (16030) tees huroof haiñ. (2) yeh khitāb ām hai tamām bani Ādam ko. (3) Abul-Bashar Hazrat-e-Ādam se jin ko bighair Mā Bāp ke mitti se paida kiya tha, insān ki

ibteda-e- paidaish ka bayān karke qudrat-e-ilahiya ki azmat ka bayān farmaya gaya, agarche duniya ke be-deen, bad- aqli wa na-fehmi se iska mazhaka udāte haiñ, lekin ashāb-e-fahem o khird jānte haiñ ke yeh mazmoon aisi zabardast burhān se šābit hai jis ka inkār muhāl hai, mardum shumāri ka hisāb pata deta hai ke āj se sau baras qabl duniya meiñ insānoñ ki tadād āj se bahot kam thi aur is se sau baras pehle aur bhi kam, to is tarah jānib-e-māzi meiñ chalte chalte is kami ki had ek zāt qarār pāye gi ya yoon kahiye ke qabāil ki kašeer tadādeiñ ek shakhs ki taraf muntahi ho jāti haiñ. Maslan Sayyid duniya meiñ karodon pāye jāyeñge magar jānib-e-māzi meiñ unki nihayat Sayyid-e-Ālam Sallal lahu àlaihi wasallam ki ek zāt par hogi aur Bani Israeel kitne bhi kašeer hoñ magar is tamām kaṣrat ka marja' Hazrat Yaqoob àlaihis salām ki ek zāt hogi isi tarah aur upar ko chalna shuru kareiñ to insān ke tamām sho'oob o qabāil ki inteha ek zāt par hogi, uska nām kutub-e-Ilahiya meiñ Ādam àlaihis salām hai aur mumkin nahi hai ke woh ek shakhs tawallud o tanasul ke mamooli tariqe se paida ho sakey agar uske liye bāp farz bhi kiya jāye to mā kahāñ se āye, lihaza zaroori hai ke iski paidaish bighair Mā Bāp ke ho aur jab bighair Mā Bāp ke paida huwa to bilyaqeen unhiñ anasir se paida hoga jo uske wujood meiñ pāye jāte haiñ phir anasir meiñ se jo unsur iska maskan ho aur jis ke siwa doosre meiñ woh na reh sake lāzim hai ke wohi is ke wujood meiñ ghalib ho is liye paidaish ki nisbat usi unsur ki taraf ki jāye gi, yeh bhi zāhir hai ke tawallud o tanasul ka mamooli tariqa ek shakhs se jāri nahi ho sakta, is liye iske sāth ek aur bhi ho ke joda ho jāye aur woh doosra shakhs insāni jo iske bād paida ho muqtazi-e-hikmat yehi hai ke usi ke jism se paida kiya jāye kyuñ ke ek shakhs ke paida hone se nau' maujood ho chuki magar yeh bhi lāzim hai ke uski khilqat se pehle insān se tawallud-e-māmooli ke siwa kisi aur tariqe se ho kyuñ ke

tawallud-e-màmooli bighair do ke mumkin hi nahi aur yahañ ek hi hai lihaza hikmat-e-ilahiya ne hazrat Ādam ki ek bayin pasli unke khwāb ke waqt nikāli aur un se unki bibi Hazrat Hawwa ko paida kiya chunke hazrat Hawwa batariq-e-tawallud-e-mamooli paida nahi huiñ is liye woh aulād nahi ho saktin jis tarah ke is tariqe ke khilāf jism-e-insāni se bahot se keede paida huwa karte haiñ woh uski aulād nahi ho sakte haiñ, khwāb se bedār hokar Hazrat Ādam ne apne pās Hazrat Hawwa ko dekha to mohabbat-e-jinsiyat dil meiñ mojzan hui un se farmaya tum kaun ho? unhoñ ne àrz kiya aurat, farmaya kis liye paida ki gayi ho, àrz kiya āp ki taskeen-e-khatir ke liye to āp un se manoos huwe. (4) unheiñ qata' na karo ḥadees shareef meiñ hai jo rizq ki kushaish chāhe usko chāhiye ke sila rehmi kare aur rishte dāroñ ke huqooq ki ri'āyat rakhe. (5) Shān-e-Nuzool: ek shakhs ki nigrāni meiñ uske yateem bhatije ka kaseer māl tha, jab woh yateem baligh huwa aur us ne apna māl talab kiya to chacha ne dene se inkār kar diya is par yeh āyat nāzil hui, isko sun kar us shakhs ne yateem ka māl uske hawāle kiya aur kaha ke hum Allah aur uske Rasool ki itāat karte haiñ. (6) yāni apne halāl māl. (7) yateem ka māl jo tumhāre liye ḥarām hai isko ach-chha samajh kar apne raddi māl se na badlo kyun ke woh raddi tumhāre liye halāl o tayyib hai aur yeh ḥarām o khabees. (8) aur un ke huqooq ki ri'āyat na rakh sakoge. (9) āyat ke màna meiñ chand qaul haiñ, Hasan ka qaul hai ke pehle zamāne meiñ Madina ke log apni zer-e-wilayat yateem ladki se us ke māl ki wajah se nikah kar lete ba-wajood yeh ke us ki taraf raghbāt na hoti phir us ke sāth sohbat o mu'āshrat meiñ ach-chha salook na karte aur us ke māl ke wāris banne ke liye us ki maut ke muntazir rehte, is āyat meiñ unheiñ is se roka gaya, ek qaul yeh hai ke log yateemoñ ki wilayat se to be-insāfi ho jāne ke andeshe se ghabrāte they aur zina ki parwah na karte they, unheiñ bataya

gaya ke agar tum na-insāfi ke andeshe se yateemoñ ki wilayat se gurez karte ho to zina se bhi khauf karo aur us se bachne ke liye jo aurteiñ tumhāre liye halāl haiñ un se nikah karo aur ḥarām ke qareeb mat jāo. Ek qaul yeh hai ke log yateemoñ ki wilayat o sarparasti meiñ to na-insāfi ka andesha karte they aur bahot se nikah karne meiñ kuchh bāk nahi rakhte they unheiñ bataya gaya ke jab ziyada aurteiñ nikah meiñ hoñ to un ke haq meiñ na-insāfi hone se bhi daro. Utni hi aurtoñ se nikah karo jin ke huqooq ada kar sako. Ikrama ne Ḥazrat Ibn-e-Abbas se riwayat ki ke quraish dus dus balke is se ziyada aurteiñ karte they aur jab un ka bār na uth sakta to jo yateem ladkiyañ un ki sarparasti meiñ hotiñ un ke māl kharch kar dālte, is āyat meiñ farmaya gaya ke apni isteta'at dekh lo aur chār se ziyada na karo tāke tumheiñ yateemoñ ka māl kharch karne ki hājat pesh na āye. Mas'ala: is āyat se māloom huwa ke āzād mard ke liye ek waqt meiñ chār aurtoñ tak se nikah jāiz hai khwah woh hurra hoñ ya ama yāni bāndi. Mas'ala: tamām ummat ka ijma hai ke ek waqt meiñ chār aurtoñ se ziyada nikah meiñ rakhna kisi ke liye jāiz nahi siwaye Rasool-e-kareem Sallal lahu ḥalaihi wasallam ke, yeh āp ke khasāis meiñ se hai. Abu Dawood ki Ḥadees meiñ hai ke ek shakhs islam lāye un ki āth bibiyañ theeiñ Huzoor ne farmaya in meiñ se chār rakhna, Tirmizi ki Ḥadees meiñ hai ke Ghailān bin salma saqafi islam lāye un ke dus bibiyañ theeiñ, woh sāth musalman huwin, Huzoor ne ḥukm diya in meiñ se chār rakho.

(10) Mas'ala: is se māloom huwa ke bibiyoñ ke darmiyan adl farz hai nayi, purāni, bākra, saeeba sab is istehqāq meiñ barabar haiñ, yeh adl libās meiñ khāne peene meiñ, sukna yāni rehne ki jagah meiñ aur rāt ko rehne meiñ lāzim hai, in umoor meiñ sab ke sāth yaksān sulook ho. (11) is se māloom huwa ke maher ki mustahiq aurteiñ haiñ na ke un ke auliya, agar auliya ne maher wasool kar liya ho to unheiñ lāzim hai ke woh maher us ki mustahiq

aurat ko pahoñcha deiñ. (12) Mas'ala: aurtoñ ko ikhtiyār hai ke woh apne shauharoñ ko maher ka koi juzo hiba kareiñ ya kul maher magar maher bakhshwāne ke liye unheiñ majboor karna un ke sāth bad khulqi karna na chāhiye kyuñ ke Allah ta'ala ne ﷺ farmaya jis ke màna haiñ dil ki khushi se mu'āf karna. (13) jo itni samajh nahi rakhte ke māl ka masraf pehchaneiñ us ko be-mahel kharch karte haiñ aur agar un par chhod diya jāye to woh jald zāye kar deñge. (14) jis se un ke dil ko tasalli ho aur woh pareshān na hoñ maslan yeh ke māl tumhāra hai aur tum hoshiyār ho jāoge to tumheiñ supurd kiya jāye ga. (15) ke in meiñ hoshiyāri aur mu'āmla fehmi paida huyi ya nahi. (16) yateem ka māl khāne se. (17) zamāna-e-jahiliyat meiñ aurtoñ aur bach-choñ ko wirsa na dete they, is āyat meiñ is rasm ko bātil kiya gaya. (18) ajnabi jin meiñ se koi mayyit ka wāris na ho. (19) qabl-e-taqseem aur yeh dena mustahab hai. (20) is meiñ uzr-e-jameel, wāda-e-hasana aur dua-e-khair sab dākhil haiñ. Is āyat meiñ mayyit ke tarke se ghair wāris rishte-dāroñ aur yateemoñ aur miskinoñ ko kuchh bataur sadqa dene aur qaul-e-ma'roof kehne ka ḥukm diya, zamāna-e-sahaba meiñ is par àmal tha. Muhammad bin sireen se marwi hai ke un ke wālid ne taqseem-e- mirās ke waqt ek bakri zabah karake khāna pakaya aur rishte-dāroñ, yateemoñ aur miskinoñ ko khilaya aur yeh āyat padhi, Ibn-e-sireen ne isi mazmoon ki Ubaida salmani se bhi riwayat ki hai, us meiñ yeh bhi hai ke kaha ke agar yeh āyat na āyi hoti to yeh sadqa maiñ apne māl se karta. Teeja jis ko suyam kehte haiñ aur musalmanoñ meiñ ma'mool hai woh bhi isi āyat ka itteba hai ke is meiñ rishte-dāroñ, yateemoñ o miskinoñ par tasadduq hota hai aur kalme ka khatm aur Qur'an pāk ki tilawat aur dua qaul-e-ma'roof hai is meiñ bàz logoñ ko beja isrār ho gaya hai jo buzурgoñ ke is àmal ka makhaz to

talash na kar sake ba-wajood yeh ke itna sāf Qur'an pāk meiñ maujood tha lekin unhoñ ne apni rāye ko deen meiñ dakhl diya aur àmal-e-khair ko rokne par musir ho gaye. Allah hidāyat kare. (21) wasee' aur yateemoñ ke wali aur woh log jo qareeb-e-maut marne wāle ke pās maujood hoñ. (22) aur marne wāle ki zurriyat ke sāth khilāf-e-shafqat koi kār-rawayi na kareiñ jis se us ki aulād pareshān ho. (23) mareez ke pās us ki maut ke qareeb maujood hone wāloñ ki seedhi bāt to yeh hai ke usey sadqa o wasiyat meiñ yeh rāye deiñ ke woh itne māl se kare jis se us ki aulād tang-dast o nādār na reh jāye aur wasee o wali ki seedhi bāt yeh hai ke woh marne wāle ki zurriyat se husn-e-khalq ke sāth kalām kareiñ jaisa apni aulād ke sāth karte haiñ. (24) yāni yateemoñ ka māl na-haq khāna goya āg khāna hai kyuñ ke woh sabab hai àzāb ka. Hadees shareef meiñ hai roz-e-qiyamat yateemoñ ka māl khāne wāle is tarah uthaye jāyeñ ge ke un ki qabron se aur un ke mooñh se aur un ke kānoñ se dhuwan nikalta hogा to log pehchanen ge ke yeh yateem ka māl khāne wāla hai. (25) warasa ke muta'alliq. (26) agar mayyit ne bete betiyañ donoñ chhodi hoñ to. (27) yāni dukhtar ka hissa pisar se ādha hai aur agar marne wāle ne sirf ladke chhode hoñ to kul māl un ka. (28) ya do. (29) is se māloom huwa ke agar akela ladka wāris raha ho to kul māl us ka hogा kyuñ ke upar bete ka hissa betiyoñ se doona bataya gaya hai to jab akeli ladki ka nisf huwa to akele ladke ka us se doona huwa aur woh kul hai. (30) khwah ladka ho ya ladki ke un meiñ se har ek ko aulād kaha jāta hai. (31) yāni sirf mā bāp chhode aur agar mā bāp ke sāth zauj ya zauja meiñ se kisi ko chhoda to mā ka hissa zauj ka hissa nikālne ke bād jo bāqi bache is ka tihāyi hogा na ke kul ka tihāyi. (32) sage khwah sautele. (33) aur ek hi bhai ho to woh mā ka hissa nahi ghata sakta. (34) kyuñ ke wasiyat aur dain yāni qarz warasa ki taqseem se muqaddam hai aur dain wasiyat par bhi muqaddam hai. Hadees

shareef meiñ hai ﴿إِنَّ الَّذِينَ قَبْلَ الْوَصِيَّةِ﴾ (35) is liye hissoñ ki ta'yeen tumhāri rāye par nahi chhodi. (36) khwah ek bibi ho ya kai, ek hogi to woh akeli chauthāi pāye gi, kai hoñgi to sab is chauthāi meiñ barabar shareek hongi khwah bibi ek ho ya kai hoñ hissa yehi rahe ga. (37) khwah bibi ek ho ya ziyada. (38) kyuñ ke woh mā ke rishte ki badaulat mustahiq huwe aur mā tihāyi se ziyada nahi pāti aur isi liye un meiñ mard ka hissa aurat se ziyada nahi hai. (39) apne wārisoñ ko tihāyi se ziyada wasiyat karke ya kisi wāris ke haq meiñ wasiyat karke. Masa'il: farāiz-e-wāris kai qism haiñ ashāb-e-farāiz yeh woh log haiñ jin ke liye hisse muqarrar haiñ maslan beti ek ho to ādhe māl ki mālik ziyada hoñ to sab ke liye do tihāyi. Poti aur par-poti aur is se niche ki har poti agar mayyit ke aulād na ho to beti ke ḥukm meiñ hai aur agar mayyit ne ek beti chhodi ho to yeh us ke sāth chhata pāye gi aur agar mayyit ne beta chhoda to sāqit ho jāye gi, kuchh na pāye gi aur agar mayyit ne do betiyañ chhodiñ to bhi poti sāqit hogi lekin agar us ke sāth ya us ke niche darje meiñ koi ladka hogा to woh us ko asaba bana dega. sagi bahan mayyit ke beta ya pota na chhodne ki soorat meiñ betiyon ke ḥukm meiñ hai. Allati behneiñ jo bāp meiñ shareek hoñ aur un ki māyeñ alahida alahida hoñ woh haqeeqi behnoñ ke na hone ki soorat meiñ un ki misl haiñ aur donoñ qism ki behneiñ yāni allati o haqeeqi mayyit ki beti ya poti ke sāth asaba ho jāti haiñ aur bete aur pote aur us ke ma-tahet ke pote aur bāp ke sāth sāqit aur imām saheb ke nazdeek dāda ke sāth bhi mehroom haiñ. Sautele bhai bahan jo faqat mā meiñ shareek hoñ in meiñ se ek ho to chhata aur ziyada hoñ to tihāyi aur in meiñ mard o aurat barabar hissa pāyeñ ge aur bete pote aur us se ma-tahet ke pote aur bāp dāda ke hote sāqit ho jāyeñ ge, bāp chhata hissa pāye ga agar mayyit ne beta ya pota ya us se niche ke pote chhode hoñ aur agar mayyit ne

beti ya poti ya aur niche ki koi poti chhodi ho to bāp chhata aur woh bāqi bhi pāye ga jo ashāb farz ko de kar bache dāda yāni bāp ka bāp. Bāp ke na hone ki soorat meiñ misl bāp ke hai siwaye iske ke mā ko sulse ma-baqi ki taraf radd na kar sake ga. Mā ka chhata hissa hai agar mayyit ne apni aulād ya apne bete ya pote ya par-pote ki aulād ya bahan bhai meiñ se do chhode hoñ khwah woh bhai sage hoñ ya sautele aur agar un meiñ se koi na chhoda ho to mā kul māl ka tihāyi pāye gi aur agar mayyit ne zauj ya zauja aur mā bāp chhode hoñ to mā ko zauj ya zauja ka hissa dene ke bād jo bāqi rahe us ka tihāyi milega aur jadda ka chhata hissa hai khwah woh mā ki taraf se ho yāni nāni ya bāp ki taraf se ho yāni dādi, ek ho ya ziyada hoñ aur qareeb wāli door wāli ke liye hājib ho jāti hai aur mā har ek jadda ko mehjoob karti hai aur bāp ki taraf jaddāt bāp ke hone se mehjoob hoti haiñ is soorat meiñ kuchh na mile ga, zauj chaharum pāye ga agar mayyit ne apni ya apne bete pote par-pote wagairah ki aulād chhodi ho aur agar is qism ki aulād na chhodi ho to shauhar nisf pāye ga, zauja mayyit ki aur us ke bete pote wagaira ki aulād hone ki soorat meiñ āthwāñ hissa pāye gi aur na hone ki soorat meiñ chauthāi, asabāt woh wāris haiñ jin ke liye koi hissa mo'aiyan nahi, ashāb-e-farz se jo bāqi bachta hai woh pāte haiñ, in meiñ sab se aula beta hai phir us ka beta, phir aur niche ke pote phir bāp phir dāda phir abāi silsile meiñ jahāñ tak koi pāya jāye, phir haqeeqi bhai phir sautela yāni bāp shareek bhai phir sage bhai ka beta phir bāp shareek bhai ka beta. Phir chacha phir bāp ke chacha phir dāda ke chacha phir āzād karne wāla phir us ke asabāt tarreeb wār aur jin aurtoñ ka hissa nisf ya do tihāyi hai woh apne bhaiyoñ ke sāth asaba ho jāti haiñ aur jo aisi na hoñ woh nahi zul-irhām ashāb-e-farz aur asabāt ke siwa jo aqārib haiñ woh zul-irhām meiñ dākhil haiñ aur un ki tarreeb asabāt ki misl hai. (40) kyuñ ke kul hadon se tajawuz

karne wāla kāfir hai is liye ke momin kaisa bhi gunehgār ho imān ki had se to na guzre ga. (41) yāni musalmanoñ meiñ ke. (42) ke woh bad-kāri na karne pāyeñ. (43) yāni had muqarrar farmaye ya tauba aur nikah ki taufeeq de jo mufassireen is āyat meiñ ﴿الْفَاحِشَةُ﴾ (bad-kāri) se zina murād lete haiñ woh kehte haiñ ke habs ka ḥukm hudood nāzil hone se qabl tha, hudood ke sāth mansookh kiya gaya. (Khāzin o Jalalain o Ahmadi) (44) jhidko, ghudko, bura kaho sharm dilao, jootiyañ māro. (Jalalain o Madarik o Khāzin wagaira) (45) Hasan ka qaul hai ke zina ki saza pehle izā muqarrar ki gayi pihir habs phir kode mārna ya sang-sār karna. Ibn-e-baher ka qaul hai ke pehli āyat ﴿الْتَّقِيَّةُ يُنْهَا﴾ un aurtoñ ke bāb meiñ hai jo aurtoñ ke sāth (ba-tareeq-e-musahiqat) bad-kāri karti haiñ aur doosri āyat ﴿وَالذَّانُ﴾ lawatat karne wāloñ ke haq meiñ hai aur zāni aur zāniya ka ḥukm soorah-e-Noor meiñ bayān farmaya gaya is taqdeer par yeh āyateiñ ghair mansookh haiñ aur in meiñ Imam Abu Hanifa rehmatullah àlaihi ke liye daleel zāhir hai is par jo woh farmātē haiñ ke lawatat meiñ ta'zeer hai had nahi. (46) Zahhāk ka qaul hai ke jo tauba maut se pehle ho woh qareeb hai. (47) aur tauba meiñ takheer karte jāte haiñ. (48) qabool-e-tauba ka wāda jo upar ki āyat meiñ guzra woh aise logoñ ke liye nahi hai Allah mālik hai jo chāhe kare un ki tauba qabool kare ya na kare, bakhshe ya àzāb farmaye us ki marzi. (Ahmadi) (49) is se māloom huwa ke waqt-e-maut kāfir ki tauba aur us ka imān maqbool nahi. (50) Shān-e-Nuzuool: zamāna-e-jahiliyat ke log māl ki tarah apne aqārib ki bibiyoñ ke bhi wāris ban jāte they phir agar chāhte to be-maher unheiñ apni zaujiyat meiñ rakhte ya kisi aur ke sāth shādi kar dete aur khud maher le lete ya unheiñ qaid kar rakhte ke jo warasa unhoñ ne pāya hai woh dekar rihāyi hāsil kareiñ ya mar jāyeñ to yeh un ke wāris ho jāyeñ, gharaz woh aurteiñ

bilkul un ke hāth meiñ majboor hoti theeiñ aur apne ikhtiyār se kuchh bhi na kar sakti theeiñ, is rasm ko mitāne ke liye yeh āyat nāzil farmayi gayi. (51) Hazrat Ibn-e-Abbas Radiyallahu ànhuma ne farmaya yeh us ke muta'alliq hai jo apni bibi se nafrat rakhta ho aur is liye bad-salooki karta ho ke aurat pareshān hokar Maher wāpas karde ya chhod de, is ki Allah ta'ala ne mumi'anat farmayi. Ek qaul yeh hai ke log aurat ko talāq dete phir raj'at karte, phir talāq dete is tarah us ko mo'allaq rakhte they ke na woh un ke pās ārām pa sakti na doosri jagah thikāna kar sakti, is ko mana farmaya gaya. Ek qaul yeh hai ke mayyit ke auliya ko khitāb hai ke woh apne moris ki bibi ko na rokeiñ. (52) shauhar ki na-farmāni ya us ki ya us ke ghar wāloñ ki izā o bad-zubāni ya ḥarām kāri aisi koi hālat ho to khula' chāhne meiñ muzāiqā nahi. (53) khilāne pehnāne meiñ bāt cheet meiñ aur zaujiyat ke umoor meiñ. (54) bad-khulqi ya soorat na-pasand hone ki waja se to sabr karo judāi mat chāho. (55) walad-e-sāleh girān na karo. Ek aurat ne yeh āyat padh kar kaha ke aey Ibn-e-Khattab Allah hameiñ deta hai aur tum mana karte ho, is par amirul-momineen Umar Radiyallahu ànhu ne farmaya aey Umar tujh se har shakhs ziyada samajh-dār hai jo chāho muqarrar karo. Sub'hān Allah khalifa-e-Rasool ke shāñ-e-insāf aur nafs shareef ki pāki رَزَقْنَا اللَّهُ تَعَالَى إِتَّبَاعَهُ āmeen.

(58) kyuñ ke judāi tumhāri taraf se hai. (59) yeh ahl-e-jahiliyat ke is fe'l ka rad hai ke jab unheiñ koi doosri aurat pasand āti to woh apni bibi par tohmat lagāte tāke woh is se pareshān hokar jo kuchh le chuki hai wāpas dede, is tareeqe ko is āyat meiñ mana farmaya aur jhoot aur gunah bataya. (60) woh ahed Allah ta'ala ka yeh irshād hai فَإِمْسَاكُ مِنْ بَعْرُوفٍ أَوْ تَسْرِيْجٍ مِنْ يَاحْسَانٍ. Mas'ala: yeh āyat daleel hai is par ke khalwat-e-sahiha se Maher muakkad ho jāta hai. (61) jaisa ke zamāna-e-jahiliyat meiñ riwāj tha ke apni mā ke siwa bāp ke bād us

ki doosri aurat ko beta biyah leta tha. (62) kyun ke bāp ki bibi ba-manzila mā ke hai, kaha gaya hai nikah se watee murād hai is se sābit hota hai ke bāp ki motoah yāni jis se us ne sohbat ki ho khwah nikah karke ya batareeq-e-zina ya woh bāndi ho us ka woh mālik ho kar in meiñ se har soorat meiñ bete ka us se nikah ḥarām hai. (63) ab is ke bād jis qadr aurteiñ ḥarām haiñ un ka bayān farmaya jāta hai, in meiñ sāt to nasab se ḥarām haiñ. (64) aur har aurat jis ki taraf bāp ya mā ke zariye se nasab ruju karta ho yāni dādiyan o nāniya khwah qareeb ki hoñ ya door ki sab māyeñ haiñ aur apni wālida ke ḥukm meiñ dākhil haiñ. (65) potiyañ aur nawasiyañ kisi darje ki hoñ betiyoñ meiñ dākhil haiñ. (66) yeh sab sagi hoñ ya sauteli in ke bād un aurtoñ ka bayān kiya jāta hai jo sabab se ḥarām haiñ. (67) doodh ke rishte sheer-khwari ki muddat meiñ qaleel doodh piya jāye ya kašeer us ke sāth hurmat muta'alliq hoti hai. Sheer-khwari ki muddat Hazrat Imam Abu Hanifa Radiyallahu ànhu ke nazdeek tees māh aur sahiben ke nazdeek do sāl haiñ, sheer-khwari ki muddat ke bād jo doodh piya jāye is se ḥurmat muta'alliq nahi hoti. Allah ta'ala ne raza'at (sheer-khwari) ko nasab ke qāim muqām kiya hai aur doodh pilāne wāli ko sheer-khwar ki mā aur us ki ladki ko sheer-khwar ki bahan farmaya, isi tarah doodh pilayi ka shauhar sheer-khwar ka bāp aur us ka bāp sheer-khwar ka dāda aur us ki bahan us ki phoophi aur us ka har bachcha jo doodh pilayi ke siwa aur kisi aurat se bhi ho khwah woh qabl sheer-khwari ke paida huwa ya is ke bād woh sab us ke sautele bhai bahan haiñ aur doodh pilayi ki mā sheer-khwar ki nāni aur us ki bahan us ki khāla aur us shauhar se uske jo bachche paida hoñ woh sheer-khwar ke razā'i bhai bahan aur us shauhar ke ilawa doosre shauhar se jo hoñ woh us ke sautele bhai bahan, is meiñ asl yeh ḥadees hai ke razā' se woh rishte ḥarām ho jāte haiñ jo nasab se ḥarām haiñ, is liye sheer-khwar par us ke razā'i mā bāp aur un ke nasabi o

razāi usool o furoo' sab ḥarām haiñ. (68) yahañ se Moharramāt bis-sehriyya ka bayān hai woh teen zikr farmayi gayiñ bibiyoñ ki māyeñ, bibiyoñ ki betiyan aur betiyon ki bibiyañ, bibiyoñ ki māyeñ sirf aqd-e-nikah se ḥarām ho jāti haiñ khwah woh bibiyañ madkhoola hoñ ya ghair madkhoola. (yāni un se sohbat huyi ho ya na huyi ho) (69) god meiñ hona ghalib hāl ka bayān hai hurmat ke liye shart nahi. (70) un ki māon se talāq ya maut waghairah ke zariye se qabl sohbat judāi hone ki soorat meiñ un ke sāth nikah jāiz hai. (71) is se mutabanna nikal gaye un ki aurtoñ ke sāth nikah jāiz hai aur razāi bete ki bibi bhi ḥarām hai kyuñ ke woh nasabi ke ḥukm meiñ hai aur pote par pote beton meiñ dākhil haiñ. (72) yeh bhi ḥarām hai khwah donoñ behnoñ se nikah ke zariye jima kiya jāye ya milk-e-yameen ke zariye watee meiñ aur Hadees shareef meiñ phoophi, bhatiji aur khāla bhānji ka nikah meiñ jima karna bhi ḥarām farmaya gaya aur zābta yeh hai ke nikah meiñ har aisi do aurtoñ ka jamā karna ḥarām hai jin meiñ se har ek ko mard farz karne se doosri us ke liye halāl na ho jaise ke phoophi bhatiji ke agar phoophi ko mard farz kiya jāye to chacha huwa bhatiji us par ḥarām hai aur agar bhatiji ko mard farz kiya jāye to bhatija huwa phoophi us par ḥarām hai, hurmat donoñ taraf hai aur agar sirf ek taraf se ho to jamā ḥarām na hogi jaise ke aurat aur us ke shauhar ki ladki in donoñ ko jamā karna halāl hai kyuñ ke shauhar ki ladki ko mard farz kiya jāye to us ke liye bāp ki bibi to ḥarām rehti hai. Magar doosri taraf se yeh bāt nahi hai yāni shauhar ki bibi ko agar mard farz kiya jāye to yeh ajnabi hogा aur koi rishta hi na rahega.